

«ТАСДИҚЛАНДИ»
«Ўзбекгеофизика» АЖ
Кузатув кенгашининг
2023 йил «25» июлдаги баёни

**“ЎЗБЕКГЕОФИЗИКА” АКЦИЯДОРЛИК
ЖАМИЯТИНИНГ
АХЛОҚ КОДЕКСИ**



Тошкент -2023 й.

«УТВЕРЖДЕНО»
Протоколом
Наблюдательного совета
АО «Ўзбекгеофизика»
от «25» июля 2023 года

**КОДЕКС ЭТИКИ
АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА
“ЎЗБЕКГЕОФИЗИКА”**



Ташкент-2023 г.

1. Умумий қоидалар	1. Общие положения
<p>1.1. “Ўзбекгеофизика” АЖнинг Ахлоқ Кодекси (кейинги ўринларда – Кодекс деб юритилади) “Ўзбекгеофизика” АЖ (кейинги ўринларда – Жамият деб юритилади) ички хужжат бўлиб, умумий ахлоқий тамойиллар ва кадриятларни, шунингдек ходимларнинг юксак касбий маданияти, хизмат фаолияти давомида ва хизматдан ташқари вақтдаги одоб-ахлоқи, ташқи кўриниши ва кийиниш услубининг қоидаларини ҳамда ходимларнинг ахлоқий ишбилармонлик хатти-ҳаракатларининг ички меъёрларини белгилайди.</p> <p>Ушбу Кодекс Ўзбекистон Республикасининг 2017 йил 3 январдаги ЎРҚ-419-сонли “Коррупцияга қарши курашиш тўғрисида”ги, 2022 йил 8 августдаги ЎРҚ-788 - сон “Давлат фуқаролик хизмати тўғрисида”ги Қонунлари, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2022 йил 14 октябрдаги “Давлат фуқаролик хизматчилари томонидан одоб-ахлоқ қоидаларига риоя этилишини таъминлаш бўйича кўшимча чора-тадбирлар тўғрисида”ги 595-сон Қарори ва Ўзбекистон Республикаси Президентининг 24.03.2023 йилдаги ПҚ-101-сон “Давлат активларини бошқариш агентлиги фаолиятини самарали ташкил этиш чора-тадбирлари тўғрисида”ги Қарори ва давлат иштирокидаги корхоналар учун корпоратив бошқарув қоидалари талабларига мувофиқ ҳамда коррупцияга қарши кураш соҳасидаги халқаро ташкилотлар тавсиялари, илғор дунё тажрибаси, шу жумладан, ISO 37001:2016 халқаро стандарти талаблари ва тавсияларини ҳисобга олган ҳолда ишлаб чиқилган.</p> <p>Кодекс Жамият ходимларида юксак касбий маданиятни шакллантириш, жамоатчилик онгида Жамиятга ва унинг ходимларига бўлган ҳурмат ва ишончни ошириш ҳамда ходимларнинг Кодекс қоидаларига зид бўлган хатти-ҳаракатларининг олдини олишга қаратилган.</p>	<p>1.1. Кодекс Этики АО “Ўзбекгеофизика” (далее – Кодекс) является внутренним документом АО “Ўзбекгеофизика” (далее – общество), который содержит общие моральные принципы и ценности, а также правила поведения, внешнего вида и стиля одежды сотрудников в период их профессиональной деятельности и в нерабочее время, устанавливает внутренние нормы этического делового поведения сотрудников.</p> <p>Настоящий кодекс разработан в соответствии с Законами Республики Узбекистан “О противодействии коррупции” от 3 января 2017 года № ЗРУ-419, “О государственной гражданской службе” от 8 августа 2022 года № ЗРУ-788, Постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан “О дополнительных мерах по обеспечению соблюдения этических правил государственными гражданскими служащими” от 14 октября 2022 года № 595, Постановлением Президента Республики Узбекистан “О мерах по эффективной организации деятельности Агентства по управлению государственными активами” от 24.03.2023г. № ПП-101, и требованиями правил корпоративного управления для предприятий с долей государства, а также рекомендациями международных организаций в области противодействия коррупции, в том числе с учетом требований и рекомендаций Международного стандарта ISO 37001:2016.</p> <p>Кодекс направлен на формирование у работников Общества высокой профессиональной культуры, повышение в общественном сознании уважения и доверия к обществу и его работникам, предупреждение поведения работников, противоречащего правилам Кодекса.</p>
<p>1.2. Ушбу Кодексада кўйидаги асосий таърифлар қўлланилади:</p>	<p>1.2. В данном кодексе используются следующие основные понятия:</p>
<p>Кодекс – мазкур Ахлоқ Кодекси. Контрагент – Жамиятнинг харид жараёнлари доирасида шартномавий муносабатларга киришишни режалаштираётган ҳар қандай юридик ёки жисмоний шахс.</p>	<p>Кодекс - Кодекс этики. Контрагент - любое юридическое или физическое лицо, планирующее вступить в договорные отношения в рамках закупочных процессов общества.</p>

Таркибий бўлинмалар – “Ўзбекгеофизика” АЖнинг бўлимлари, тўғридан-тўғри бўйсунувчи партия ва филиаллари.

Махфий маълумот – олиш, қайта ишлаш, топшириш ёки улардан фойдаланиш Ўзбекистон Республикаси қонунчилиги ва ёки маълумот эгасининг ички меъёрий ҳужжатларига мувофиқ чекланган ҳар қандай шаклдаги маълумот, жумладан:

Давлат сир – давлат томонидан муҳофаза қилинадиган ва махсус рўйхатлар билан чекланган Ўзбекистон Республикасининг ўта муҳим, ўта махфий, ҳарбий, сиёсий, иқтисодий, илмий-техник ва бошқа турдаги маълумотлари;

Тижорат сир – илмий-техник, технологик, ишлаб чиқариш, молиявий-иқтисодий ва бошқа соҳаларда тижорат қийматига эга маълумот бўлиб, маълумот эгаси унинг қонуний асосда эркин фойдаланиш имкони бўлмаган учинчи шахсларга номаълум бўлганлиги сабабли махфийлигини ҳимоя қилиш чораларини кўради;

Хизмат сир – фан, техника, геология, ишлаб чиқариш ва бошқарув соҳаларидаги маълумотлар бўлиб, уларни ошкор қилиш Жамият манфаатларига зиён етказиш ҳолати.

Манфаатлар тўқнашуви – ходимнинг шахсий манфаатдорлиги (бевосита ёки билвосита) унинг лавозим ёки хизмат мажбуриятларини тегишли равишда бажаришига таъсир қилади ёки таъсир қилиши мумкин бўлган вазият бўлиб, унда ходимнинг шахсий манфаатдорлиги ва Жамиятнинг қонуний манфаатлари ҳамда ҳуқуқлари ўртасида қарама-қаршилик юзага келиши ҳолати.

Шахсий манфаатдорлик – ходимнинг у ва ёки унинг яқин қариндошлари томонидан пул маблағлари, мол-мулк, хусусан, мулкка эгалик ҳуқуқи, мулккий характердаги хизматлар, бажарилган ишларнинг натижалари ёки бошқа бирон-бир фойда (афзалликлар) олиш имконияти билан боғлиқ манфаатдорлик.

Коррупцион ҳаракатлар:

– ноқонуний равишда Жамият мансабдор шахсига (пора, порахўрлик), тижорат ташкилоти вакилига (тижорат учун пора) ёки бошқа ҳар қандай шахсга унинг ҳаракати (ҳаракатсизлиги) учун

Структурные подразделения - отделы, непосредственно подчиненные партии и филиалы АО «Узбекгеофизика».

Конфиденциальная информация - информация в любой форме, получение, обработка, передача или использование которой ограничено в соответствии с законодательством Республики Узбекистан и/или внутренними нормативными документами владельца информации, в том числе:

Государственная тайна - особо важная, сверхсекретная, военная, политическая, экономическая, научно-техническая и иная информация Республики Узбекистан, охраняемая государством и ограниченная специальными списками;

Коммерческая тайна - информация, имеющая коммерческую ценность в научно-технической, технологической, производственной, финансово-экономической и других сферах, обладатель которой принимает меры по защите ее конфиденциальности в связи с тем, что она неизвестна третьим лицам, свободный доступ к которой на законных основаниях невозможен;

Служебная тайна - это информация из области науки, техники, геологии, производства и управления, раскрытие которой наносит ущерб интересам общества.

Конфликт интересов - ситуация, при которой личный интерес работника (прямо или косвенно) влияет или может повлиять на его надлежащее выполнение должностных или служебных обязанностей, при которой возникает противоречие между личным интересом работника и законными интересами, и правами общества.

Личная заинтересованность - заинтересованность работника, связанная с возможностью получения им и/или его близкими родственниками денежных средств, имущества, в частности, права собственности на имущество, услуги имущественного характера, результаты выполненных работ или иные иные выгоды (преимущества).

Коррупционные действия:

- незаконное предложение, обещание должностному лицу Общества (взятка, взяточничество), представителю коммерческой организации (коммерческая взятка) или любому другому лицу за

таъсир кўрсатиш ёки лавозим мажбуриятларини тегишли даражада бажармаслигига ундаш ва/ёки Жамият учун, жумладан, тегишли бўлмаган тижорат устуворлигига эришиш мақсадида фойдани таклиф қилиш, ваъда бериш, рухсат бериш, ўтказиш;

– расмиятчиликни камайтириш учун тўловни амалга ошириш;
– ўз мансаб ваколатларидан ноқонуний фойдаланиш, хизмат мавқеини, ваколатларини суиистеъмол қилиш, шунингдек, ходимнинг ўз мансабидан Жамият қонуний манфаатларига қарши ноқонуний фойдаланиши, жумладан, ўзи ёки учинчи шахслар учун ноқонуний фойда олиш мақсадида бошқа шахслардан ноқонуний фойда олиш ёки олишга розилик бериш, талаб қилиш, ундириш ёки сўраш;

– пора олишда ёки тижоратда ўз томонига пора билан оғдириш учун воситачилик қилиш, хусусан, ноқонуний фойдани олувчига етказиш ёхуд етказувчига ёрдам бериш, ноқонуний фойда олиш ва бериш тўғрисида у билан келишувга эришиш ва амалга ошириш;

– коррупция ёки уни содир этишга олиб келувчи, жумладан, манфаатлар тўқнашувини намоеън қилувчи ҳаракат/ҳаракатсизлик.

Давлат органлари, корхона ва муассасалари – давлат ҳокимияти органлари (вазирликлар, давлат Жамиятлари, хизматлари, агентликлари, марказлари, инспекциялари, давлат компаниялари, концернлари), фуқароларнинг ўзини ўзи бошқариш органлари ва уларнинг таркибий бўлинмалари, шунингдек, давлат томонидан бевосита ёки билвосита назорат қилинадиган юридик шахслар.

Давлат фуқаролик хизматчиларининг одоб-ахлоқ қоидалари – давлат фуқаролик хизматчилари деб эътиров этилган лавозимларни эгаллаган ходимлар томонидан риоя этилиши шарт бўлган одоб-ахлоқ нормалари мажмуи.

Ходимлар – ушбу Кодекснинг қўлланилиш доирасидан келиб чиқиб, меҳнат шартномалари асосида (доимий, вақтинчалик ҳамда фуқаровий-хуқуқий тусдаги) ўз лавозим мажбуриятларини бажараётган Жамият ва унинг таркибий бўлинмаларининг барча ходимлари, шу жумладан Бошқарув органи ва Кузатув Кенгаши аъзолари.

Яқин қариндошлар – бир-бирига қариндошлик ёки яқин алоқаси бор шахслар, яъни ота-она, туғишган ҳамда тутинган ака-

его действия (бездействие) способное оказать влияние или побудить должным образом не выполнять должностные обязанности и/или принести пользу Обществу, в том числе с целью достижения ненадлежащего коммерческого приоритета;

- осуществление оплаты за уменьшение формальностей;
- незаконное использование своих должностных полномочий, злоупотребление служебным положением, полномочиями, а также незаконное использование сотрудником своего служебного положения против законных интересов общества, включая согласие, требование, взыскание или просьбу о получении или получении незаконной выгоды от других лиц с целью получения незаконной выгоды для себя или третьих лиц;

- посредничество во взяточничестве или коммерции с целью отвлечения своей стороны от взяточничества, в частности, для передачи незаконной выгоды получателю или оказания помощи приобретателю, достижение и осуществление с ним соглашения о получении и предоставлении незаконной выгоды;

- действие/бездействие, ведущее к коррупции или ее совершению, включая проявление конфликта интересов.

Государственные органы, предприятия и учреждения - органы государственной власти (министерства, государственные общества, службы, агентства, центры, инспекции, государственные компании, концерны), органы самоуправления граждан и их структурные подразделения, а также юридические лица, прямо или косвенно контролируемые государством.

Правила этики государственных гражданских служащих - совокупность норм этикета, которые обязаны соблюдать работники, занимающие должности, признанные государственными гражданскими служащими.

Персонал - все работники общества и его структурных подразделений, в том числе члены органа управления и наблюдательного совета, исполняющие должностные обязанности на основании трудовых договоров (постоянного, временного и гражданско-правового характера), исходя из сферы применения настоящего Кодекса.

Близкие родственники - лица, состоящие в родстве или близких отношениях друг с другом, т. е. родители, родные и

<p>укалар ва опа-сингиллар, эр-хотин, фарзандлар (жумладан, асраб олинган фарзандлар), бувалар, бувилар, набиралар, шунингдек эр (хотин)нинг ота-онаси, туғишган ва тутинган ака-укалари ва опа-сингиллари.</p>	<p>приемные братья и сестры, супружеская пара, дети (в том числе усыновленные), бабушки и дедушки, внуки, а также родители супругов (супругов), родные и близкие родственники задержанных братьев и сестер.</p>
<p>1.3. Мазкур Кодексда қўлланилган, лекин изоҳи келтирилмаган атамалар Жамиятнинг бошқа ички меъёрий ҳужжатларида ҳамда Ўзбекистон Республикаси қонунчилигида қандай маънода қўлланган бўлса, шу маънода ишлатилади.</p>	<p>1.3. Термины, используемые в настоящем Кодексе, но не имеющие толкования, используются в том смысле, в каком они используются в других внутренних нормативных актах общества, а также в законодательстве Республики Узбекистан.</p>
<p align="center">2. Ушбу Кодекснинг амал қилиш доираси</p>	<p align="center">2. Сфера действия настоящего Кодекса</p>
<p>2.1. Ушбу Кодекс меъёрлари Жамият ва унинг таркибий бўлинмаларининг барча ходимларига, шунингдек Бошқарув органи Кузатув Кенгашининг аъзоларига нисбатан қўлланилади. Жамият ходимлари ахлокий меъёрларини бузадиган ҳар қандай фаолият билан шуғулланишлари мумкин эмас.</p>	<p>2.1. Нормы настоящего Кодекса распространяются на всех работников общества и его структурных подразделений, а также на членов Исполнительного органа и Наблюдательного совета. Работники общества не могут заниматься какой-либо деятельностью, нарушающей их моральные нормы.</p>
<p>2.2. Кодексга риоя этилишини таъминлаш учун Жамиятга жалб қилинган барча ходимлар ва шахслар унинг қоидалари ва тамойиллари билан тўлиқ танишишлари, Жамиятда ташкил этилган зарур тайёргарликдан ўтишлари ва унга риоя қилишлари шарт.</p>	<p>2.2. Чтобы обеспечить соблюдение кодекса, все сотрудники и лица, вовлеченные в общество, должны полностью ознакомиться с его правилами и принципами, пройти необходимую подготовку, организованную в обществе и соблюдать ее.</p>
<p align="center">3. Ахлоқ Кодексининг асосий тамойиллари</p>	<p align="center">3. Основные принципы Кодекса этики</p>
<p>3.1. Ходимлар ўз касбий фаолиятини қуйидаги тамойиллар асосида амалга ошириши шарт:</p> <ul style="list-style-type: none"> - қонунийлик; - Ватанга садоқат ва хизмат вазифасига фидойилик, юкланган функционал вазифаларини тўлиқ бажариш, ижро интизомига қатъий риоя этиш; - фуқаролар ҳуқуқлари, эркинликлари ва қонуний манфаатларининг устуворлиги; - давлат ва жамият манфаатларига содиқлик; - принципааллик - ҳамкасблар ва бошқа манфаатдор шахсларнинг ҳуқуқ ва манфаатларини ҳурмат қилишга доимий эътибор бериб бориш. - адолатлилик, ҳалоллик, холислик ва шаффофлик; - коррупциявий ҳолатларга муросасиз муносабатда бўлиш ва қарши курашиш; - хизмат сирини қатъий сақлаш; - мансаб ваколатларини суиистеъмол қилмаслик; - Манфаатлар тўқнашувига йўл қўймаслик. 	<p>3.1. Работники обязаны осуществлять свою профессиональную деятельность на основе следующих принципов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - законность; - преданность Родине и долгу службы, полное выполнение возложенных на него функциональных обязанностей, строгое соблюдение исполнительской дисциплины; - приоритет прав, свобод и законных интересов граждан; - верность интересам государства и общества; - принципиальность - постоянное внимание к уважению прав и интересов коллег и других заинтересованных лиц; - справедливость, честность, беспристрастность и прозрачность; - бескомпромиссное отношение и противодействие коррупционным ситуациям; - строгое соблюдение служебной тайны; - незлоупотребление служебными полномочиями; - Предотвращение конфликта интересов.
<p>3.2. Жамият ходимлари ўз ваколатларини амалга ошираётганда</p>	<p>3.2. При осуществлении своих полномочий работники общества</p>

<p>Ўзбекистон Республикасининг Конституцияси ва қонунларига, Ўзбекистон Республикаси Олий Мажлиси палаталарининг қарорларига, Ўзбекистон Республикаси Президентининг фармонлари, қарорлари ва фармойишларига, Вазирлар Маҳкамасининг қарорлари ва фармойишларига, Тоғ-кон саноати ва геология вазирлиги буйруқларига, давлат иштирокидаги корхоналар учун корпоратив бошқарув қоидаларига ҳамда ушбу Ахлоқ Кодекси ва Жамиятнинг коррупцияга қарши курашиш соҳасидаги ва бошқа ички меъёрий ҳужжатларига амал қилади.</p>	<p>руководствуются Конституцией и законами Республики Узбекистан, решениями палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, указами, постановлениями и распоряжениями Президента Республики Узбекистан, постановлениями и распоряжениями Кабинета Министров, приказами Министерства горнодобывающей промышленности и геологии, правилами корпоративного управления для предприятий с участием государства, а также настоящим Кодексом Этики, Политикой Общества в области противодействия коррупции и другими внутренними нормативными актами.</p>
<p align="center">4. Кодекснинг мақсадлари</p>	<p align="center">4. Цели кодекса</p>
<p>4.1. Мазкур Кодекс қуйидаги мақсадларда ишлаб чиқилган:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Жамият ходимлари ўз лавозим мажбуриятларини бажариш жараёнида одоб-ахлоқ қоидаларини тизимлаштирувчи норматив ҳужжатни яратиш; – Жамият ходимлари учун муносиб касбий ва ахлоқий талабларни жорий этиш; – Жамиятда жамоавий маданиятни ривожлантириш ҳамда ўзаро ҳурмат ва ишонч муҳитини яратиш; – Жамиятнинг Ахлоқ Кодекси билан жисмоний ва юридик шахсларни таништириш ва улардан ҳамкорлик доирасида Ахлоқ Кодекси талабларига амал қилишни тартибга солиш; – Жамият ва ходимларининг адолатли иш юритиши ва ҳалол ҳамкор сифатидаги расмий нуфузини шакллантириш ва мустаҳкамлаш. 	<p>4.1. Настоящий кодекс преследует следующие цели:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Создание нормативного документа, систематизирующего правила поведения работников общества в процессе исполнения ими должностных обязанностей; - Внедрение адекватных профессиональных и этических требований к работникам общества; - Развитие коллективной культуры в обществе и создание атмосферы взаимного уважения и доверия; - Ознакомление физических и юридических лиц с настоящим Кодексом Этики и регулирование соблюдения ими требований Кодекса в рамках сотрудничества; - Формирование и укрепление официальной репутации общества и его сотрудников как честных партнеров.
<p>4.2. Жамият ходимларнинг ўз хизматини ҳалол, шаффоф ва виждонан бажаришига бўлган юқори талабларни қўллаш мақсадида мазкур Кодекс қабул қилинади.</p>	<p>4.2. Настоящий Кодекс принят в целях обеспечения соблюдения обществом высоких требований к честному, прозрачному и добросовестному выполнению своих обязанностей.</p>
<p>4.3. Кодекс ҳуқуқбузарликларнинг олдини олишга, уларни содир этилиши сабаб ва шароитларини бартараф этишга, ходимларда юксак ҳуқуқий онгни тарбиялашга, фуқароларнинг ҳуқуқ ва эркинликларига ҳурмат қилишга ҳамда юқори касбий ва ахлоқий талабларини ривожлантиришга йўналтирилган.</p>	<p>4.3. Кодекс направлен на предупреждение правонарушений, устранение причин и условий их совершения, воспитание у работников высокого правосознания, уважения прав и свобод граждан, развитие высоких профессиональных и нравственных требований.</p>
<p align="center">5. Жамият ходимлари меҳнат фаолияти давомида ва ишдан ташқари вақтда хулқ-атворнинг қуйидаги умумий қоидаларига амал қилиши лозим</p>	<p align="center">5. Общие правила поведения работников Общества в ходе своей трудовой деятельности и в нерабочее время</p>
<p>5.1. Ходимлар ушбу Кодексда санаб ўтилган тамойилларга доимий равишда риоя қилишлари керак. Барча ходимлар қисқа ва</p>	<p>5.1. Сотрудники должны постоянно соблюдать принципы, перечисленные в настоящем Кодексе. Все сотрудники (постоянные,</p>

<p>ўрта муддатли (доимий, вақтинчалик ҳамда фуқаровий-ҳуқуқий тусдаги шартномалар бўйича) фаолият ёки жараёнларни бошқаришда Жамиятнинг стратегик мақсадларини ёдда тутиб, ўз вазифаларини ахлоқий ва профессионал тарзда бажаришлари лозим.</p>	<p>временные, а также принятые по договорам гражданско-правового характера) должны выполнять свои обязанности этично и профессионально, учитывая цели Общества, предусмотренные в среднесрочной и долгосрочной стратегиях.</p>
<p>5.2. Ҳар бир ходим юқори техник стандартларни қўллаб-қувватлаш ҳамда Жамият ва унинг манфаатдор томонлари манфаатлари йўлида профессионал тажрибадан амалий фойдаланиш учун ўз фаолият соҳасидаги профессионал ютуқлардан хабардор бўлиши керак.</p>	<p>5.2. Каждый сотрудник должен быть осведомлен о профессиональных достижениях в своей области деятельности для поддержки высоких технических стандартов и практического использования профессионального опыта в интересах Общества и его заинтересованных сторон.</p>
<p>5.3. Жамият зўравонликка мутлақ тоқат қилмаслик сиёсатини юритади. Жамият иш жойида ходимларига нисбатан зарар, жароҳат ёки касалликка олиб келадиган ҳар қандай ҳаракатлар, хулқ-атвор, таҳдидлар ёки имо-ишораларга тоқат қилмайди.</p>	<p>5.3. Общество проводит политику абсолютной нетерпимости к насилию. Общество не терпит никаких действий, поведения, угроз или жестов по отношению к своим сотрудникам на рабочем месте, которые могут причинить вред, привести к травме или болезни.</p>
<p>5.4. Жамият ходимлари ўртасида хилма-хилликни рағбатлантиради ва ёши, жинси, ирқи, фуқаролиги, тили, келиб чиқиши, ижтимоий мавқеи, қарашлари, фикрлари ёки эътиқодлари, ногиронлиги, миллати, дини, шунингдек Ўзбекистон қонунчилигига мувофиқ ҳимояланган бошқа хусусиятларига кўра камситишнинг ҳар қандай шаклига тоқат қилмайди.</p>	<p>5.4. Общество поощряет разнообразие среди работников общества и не терпит никакой формы дискриминации по признаку возраста, пола, расы, гражданства, языка, происхождения, социального положения, взглядов, мнений или убеждений, инвалидности, национальности, религии, а также других характеристик, охраняемых в соответствии с законодательством Узбекистана.</p>
<p>5.5. Жамият Ўзбекистон Республикаси қонунчилигига мувофиқ ходимлар, етказиб берувчилар ва бошқа манфаатдор томонларнинг саломатлиги ва ҳаёти хавф остида қолмаслиги учун хавфсиз меҳнат муҳитини таъминлаш чораларини кўради. Барча ходимлар меҳнатни муҳофаза қилиш ва хавфсизлик техникаси соҳасида Жамиятнинг барча сиёсатлари, қоидалари ва тартиб-таомилларини билишлари ва уларга риоя қилишлари, шу жумладан ҳар қандай шубҳали хавф ҳақида зудлик билан хабар беришлари керак.</p>	<p>5.5. Общество в соответствии с законодательством Республики Узбекистан принимает меры по обеспечению безопасной рабочей среды, чтобы здоровье и жизнь работников, поставщиков и других заинтересованных сторон не подвергались опасности. Все сотрудники Общества должны знать и соблюдать все политики, правила и процедуры общества в области охраны труда и техники безопасности, а также незамедлительно сообщать о любых подозрительных рисках.</p>
<p>5.6. Ходимлар эгаллаб турган лавозимидан қатъи назар қуйидаги қоидаларга амал қилиши лозим:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Жамиятнинг обрўсига путур етказиши мумкин бўлган хатти-ҳаракатлардан тийилиш, ахлоқ нормаларига доимий риоя қилиш; – лавозим мажбуриятларини зарур даражадаги касбий салоҳият ва виждонан бажариши, ўз малакасини мунтазам ошириб бориш; – ҳамкасблар билан ўзаро самарали билим алмашиш ҳамда иш юзасидан юқори даражада мулоқот олиб бориши, мураккаб 	<p>5.6. Независимо от занимаемой должности сотрудники должны соблюдать следующие правила:</p> <ul style="list-style-type: none"> - воздержание от любых действий, способных подорвать авторитет Общества, постоянное соблюдение моральных принципов; - необходимый уровень профессионального потенциала и добросовестного исполнения должностных обязанностей, регулярное повышение своей квалификации; - эффективно обмениваться знаниями с коллегами и вести диалог на высоком уровне, помогать коллегам в выполнении

<p>вазифаларни бажаришда ҳамкасбларига кўмаклашиш;</p> <ul style="list-style-type: none"> – лавозим Йўриқномаларида, Ўзбекистон Республикаси қонунчилиги ва Жамиятнинг ички меъёрий ҳужжатларида белгиланган ваколати доирасида ҳаракат қилиш; – хушмуомалалик, эътиборлилик ва хушёрлик билан фуқароларда давлатга нисбатан ишонч ва ҳурмат ҳиссини уйғотиш; – масъулият, касбига садоқат ва ҳалолликни кундалик шиорга айлантириш; – юқори турувчи органлар ва мансабдор шахсларнинг ваколатлари доирасида қабул қилинган (берилган) қарорлар (топшириқлар)ини ўз муддатида ҳамда сифатли бажариш; – меъёрий-ҳуқуқий ва ички меъёрий ҳужжатлар билан ўрнатилган чеклов ҳамда тақиқларга, жумладан, коррупцион ҳаракатларга чек қўйиш; – умумий ахлоқ қоидалари ҳамда Ахлоқ Кодексига ишдан ташқари вақтда ҳам амал қилишлари лозим. Жумладан, оиласида соғлом муҳитни таъминлаб, оила аъзоларига доимий ғамхўр бўлиш, фарзандларида ватанпарварлик ва бошқа юксак ахлоқий фазилатларни шакллантириш; – фуқароларнинг ижтимоий келиб чиқиши, иқтисодий аҳволи ва бошқа омиллардан қатъи назар, улар билан бир хил, самимий, одоб доирасида муносабатда бўлиш; - ходимнинг иш жойида ҳар қандай психоактив модданинг, шу жумладан, спиртли ичимликлар ва гиёҳванд моддаларнинг таъсири остида бўлиши қатъиян ман этилади; - ходим жамиятда ахлоқнинг умумэтироф этилган қоидаларига амал қилиш ва иш жойида сезган хавфли хатти-ҳаракатлар ҳақида дарҳол раҳбарига хабар бериши шарт. 	<p>сложных задач;</p> <ul style="list-style-type: none"> - действовать в пределах компетенции, установленной должностными инструкциями, законодательством Республики Узбекистан и внутренними нормативными актами Общества; - воспитывать у граждан чувство доверия и уважения к государству вежливостью, внимательностью и бдительностью; - сделать повседневным девизом ответственность, преданность профессии и честность; - своевременное и качественное выполнение решений (поручений), принятых (выданных) в рамках полномочий вышестоящих органов и должностных лиц; - установление ограничений и запретов, установленных нормативно-правовыми и внутренними нормативными актами, в том числе пресечение коррупционных действий; - общие правила этики и Кодекс этики должны соблюдаться и в нерабочее время. В частности, обеспечение здоровой среды в семье, постоянная забота о членах семьи, формирование у детей патриотизма и других высоких нравственных качеств; - относиться к гражданам одинаково, искренне, в рамках этикета, независимо от их социального происхождения, экономического положения и других факторов; - категорически запрещается нахождение работника на рабочем месте под воздействием каких-либо психотропных веществ, в том числе алкоголя и наркотических веществ; - работник обязан соблюдать общепринятые в обществе правила этики и незамедлительно сообщать своему руководителю об опасном поведении, которое он замечает на рабочем месте.
<p>5.7. Жамият Кузатув Кенгаши ҳамда Бошқарув органи аъзолари, таркибий бўлинмалари раҳбар ходимлари куйидагиларга мажбурдирлар:</p> <ul style="list-style-type: none"> – мазкур Кодексга амал қилишда ўрнатилган бўлиш; – юксак касбий салоҳият, виждонлилик ва адолатда намуна бўлиш; – Жамиятда юксак касбий салоҳият, виждонлилик ва адолат билан тавсифланган жамоавий маданиятни шакллантириш бўйича зарур чора-тадбирларни амалга ошириш; 	<p>5.7. Члены Наблюдательного Совета и Правления Общества, руководящие работники структурных подразделений обязаны:</p> <ul style="list-style-type: none"> - быть примером для подражания в соблюдении настоящего Кодекса; - быть примером высокого профессионального потенциала, добросовестности и справедливости; - осуществлять необходимые меры по формированию в Обществе коллективной культуры, характеризующейся высоким профессиональным потенциалом, добросовестностью и

<p>– ходимларнинг Кодекс билан танишиш ва тушунишларини таъминлаш;</p> <p>– ходимларга, уларнинг савол, таклиф ва шикоятларига эътиборли бўлиш, ушбу Кодексга доир ҳамда ходимларнинг лавозим мажбуриятларини бажариши жараёнида юзага келадиган саволларига жавоб бериш.</p>	<p>справедливостью;</p> <ul style="list-style-type: none"> - обеспечить ознакомление и понимание сотрудниками Кодекса; - быть внимательными к сотрудникам, их вопросам, предложениям и жалобам, отвечать на вопросы, касающиеся настоящего Кодекса и возникающие в процессе исполнения сотрудниками должностных обязанностей.
<p>5.8. Жамиятнинг Давлат хизматчилари тоифасига мансуб ходимлари “Давлат фуқаролик хизмати тўғрисида” ги Ўзбекистон Республикасининг 2022 йил 8 августдаги ЎРҚ-788 - сон Қонуни ва Вазирлар Маҳкамасининг 2022 йил 14 октябрдаги “Давлат фуқаролик хизматчилари томонидан одоб-ахлоқ қоидаларига риоя этилишини таъминлаш бўйича қўшимча чора-тадбирлар тўғрисида” ги 595-сон Қарорига талабларига тўлиқ амал қилишлари лозим.</p>	<p>5.8. Сотрудники общества, относящиеся к категории государственных гражданских служащих должны в полном объеме выполнять требования Закона Республики Узбекистан “О государственной гражданской службе” от 8 августа 2022 года № ЗРУ-788 и постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан “О дополнительных мерах по обеспечению соблюдения этических правил государственными гражданскими служащими” от 14 октября 2022 года № 595.</p>
<p align="center">6. Касбий маданиятга оид умумий одоб-ахлоқ қоидалари</p>	<p align="center">6. Общие этические правила относительно профессиональной культуры</p>
<p>Жамият ходимлари хизмат фаолияти давомида кўйидагиларга мажбур:</p> <ul style="list-style-type: none"> - фуқароларнинг жинси, ирқи, миллати, фуқаролиги, тили, дини, ижтимоий келиб чиқиши, эътиқоди, шахсий ва ижтимоий мавқеи камситилишига олиб келувчи таъсир чоралари ва ҳаракатлар (ҳаракатсизлик)га йўл қўймаслиги; - ҳалол, адолатли ва камтар бўлиши, фуқаролар билан мулоқотда хушмуомала, вазмин ва самимий муносабатни намойиш қилиши; - жисмоний ва юридик шахсларнинг ҳуқуқлари ва қонуний манфаатларига дахлдор қарорларни қабул қилишда қонунийликни, адолатлиликни ва шаффофликни таъминлаши; - давлат ва Жамият манфаатларига зарар етказувчи, давлат органлари ва ташкилотлари фаолияти самарадорлигини пасайтирадиган ҳаракатлар (ҳаракатсизлик)дан тийилиши; - ўзининг хатти-ҳаракати ва ахлоқи туфайли жамоатчиликнинг танқидига учрамаслик чораларини кўриши, танқид учун таъкибга йўл қўймаслиги, асосли ва конструктив танқиддан ўз фаолиятидаги камчиликлар ҳамда нуқсонларни бартараф этиш йўлида фойдаланиши; - давлат органлари ва ташкилотлари, Жамият ходимлари ва 	<p>Работники общества в ходе служебной деятельности обязаны:</p> <ul style="list-style-type: none"> - недопускать меры воздействия и действия (бездействия), повлекших дискриминацию граждан по признаку пола, расы, национальности, гражданства, языка, религии, социального происхождения, убеждений, личного и социального положения; - быть честным, справедливым и скромным, проявлять в общении с гражданами вежливое, сдержанное и искреннее отношение; - обеспечивать законность, справедливость и прозрачность при принятии решений, затрагивающих права и законные интересы физических и юридических лиц; - воздерживаться от действий (бездействий), наносящих ущерб интересам государства и общества, снижающих эффективность деятельности государственных органов и организаций; - принимать меры, чтобы не подвергаться критике со стороны общественности из-за своего поведения и морали, не допускать преследования за критику, использовать обоснованную и конструктивную критику для устранения недостатков и недостатков в своей деятельности; - не оказывать влияния на государственные органы и

<p>бошқа шахсларга ўз хизмат мавқеидан фойдаланган ҳолда шахсий масалалар юзасидан таъсир ўтказмаслиги;</p> <ul style="list-style-type: none"> - ўз хизмат ваколатларини жисмоний ва юридик шахсларнинг манфаатларини кўзлаб бажариш ёки бажармаслик эвазига улардан бирон-бир мукофот, фойда ёки совғалар олмаслиги; - давлат мулкининг бут сақланишини таъминлаши, ўзига ишониб топширилган давлат мулкидан фақат хизмат мақсадларида фойдаланиши; - хизмат интизомига ва Жамиятдаги ички-тартиб қоидаларига қатъий риоя қилиши, иш вақтидан оқилона ва самарали фойдаланиши; - аҳолининг давлат хизматлари истеъмомчиси сифатидаги талабларига мувофиқ доимий равишда фаолият сифатини ошириб бориш чораларини кўриши; - қонун билан интизомий, маъмурий ва жинойий жавобгарлик назарда тутилган ҳуқуқбузарлик ва бошқа хатти-ҳаракатларга йўл қўймаслиги; - касб этикаси ва ишчанлик услубига риоя этиши; - сиёсий партиялар, жамоат бирлашмалари ва бошқа нодавлат ташкилотлари манфаатлари йўлида хизмат мавқеи ва имкониятларидан фойдаланмаслиги керак. 	<p>организации, работников общества и других лиц по личным вопросам, используя свое служебное положение;</p> <ul style="list-style-type: none"> - не получать от них каких-либо вознаграждений, выгод или подарков в обмен на исполнение или неисполнение своих служебных полномочий в интересах физических и юридических лиц; - обеспечивать сохранность государственного имущества, использовать вверенное ему государственное имущество исключительно в служебных целях; - строго соблюдать служебную дисциплину и правила внутреннего распорядка Общества, рационально и эффективно использовать рабочее время; - постоянно принимать меры по повышению качества деятельности населения в соответствии с его требованиями к потребителям государственных услуг; - недопускать правонарушений и иных действий, за которые законом предусмотрена дисциплинарная, административная и уголовная ответственность; - соблюдать правила профессиональной этики и делового стиля; - не использовать служебное положение и возможности в интересах политических партий, общественных объединений и других неправительственных организаций.
<p>2.2. Жамият ходимлари ўзига бўйсунувчи ходимлардан улар меҳнат вазифасини бажараётган пайтда партия номидан сиёсий фаолият билан шуғулланишни талаб қилиши, сиёсий партиялар, жамоат бирлашмалари ва бошқа нодавлат ташкилотлари фаолиятида иштирок этишга даъват этиш ёки мажбурлашига йўл қўйилмайди.</p>	<p>2.2. Не допускается требование работниками Общества от подчиненных им работников заниматься политической деятельностью от имени партии во время выполнения ими трудовых обязанностей, поощрять или принуждать к участию в деятельности политических партий, общественных объединений и других неправительственных организаций.</p>
<p>7. Жамиятда хизмат фаолиятига оид одоб-ахлоқ қоидалари</p>	<p>7. Правила этического поведения касательно деятельности в обществе</p>
<p>7.1. Жамият ходимлари хизмат фаолияти давомида куйидагиларга мажбур:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ўзбекистон Республикасининг Конституцияси, қонунлари ва бошқа қонунчилик ҳужжатларига сўзсиз риоя этиши; - мамлакат шаънини эъзозлаш, давлат сиёсатига содиқ бўлиш; - ташқи сиёсат соҳасида давлат манфаатларини қатъий ҳимоя қилиш; 	<p>7.1. Работники общества в ходе служебной деятельности обязаны:</p> <ul style="list-style-type: none"> - безоговорочно соблюдать Конституцию, законы и иные законодательные акты Республики Узбекистан; - уважать честь страны, быть верным государственной политике; - строго защищать интересы государства в сфере внешней политики;

- ўз хизмат вазифаларини виждонан, ҳалол ва юксак профессионал даражада бажариш, расмиятчилик, сохтакорлик ва суийистъмолчиликка йўл қўймаслик;

- хизмат мажбуриятларини самарали бажариш учун зарур бўлган билим ва кўникмаларни доимий асосда ошириш;

- юқори давлат органлари ва ташкилотлари ҳамда мансабдор шахсларнинг ўз ваколатлари доирасида қабул қилган қарорлари ҳамда берилган топшириқларни ўз вақтида ва сифатли бажариш;

- ишлаб чиқиладиган норматив-ҳуқуқий ва бошқа ҳужжатларга бирон-бир шахс, гуруҳ ёки идоралар манфаати нуктаи назаридан ёндашмаслик ҳамда уларнинг манфаатлари ифода этилишига йўл қўймаслик;

- ҳар қандай қонунбузилишига, айниқса, коррупция ҳолатларига қарши мурасизлик билан курашиш;

- хизмат сафарлари, назорат тадбирлари давомида меҳнат фаолияти билан боғлиқ бўлган ҳар қандай турдаги сарф-харажатларни бошқа шахслар ҳисобидан амалга оширмаслик;

- Жамият ходимлари ёки бошқа шахслар томонидан жиноят ёки бошқа ҳуқуқбузарлик содир этишга ундовчи мурожаатлар ҳақида, шунингдек, ҳамкасблари томонидан содир этилган ёки тайёргарлик қўриладиган қонунбузилишлар ҳақида ўзининг раҳбарига зудлик билан маълум қилиш;

- чет эл фуқаролари билан алоҳида белгиланган тартибга зид равишда бевосита ёки бошқа шахслар орқали мулоқотга киришмаслик;

- ўз хизмат мажбуриятларини бажараётганда фуқаролар ва бошқа шахсларни камситмаслик, уларнинг таъсиридан сақланиш, фуқаролар ҳуқуқлари, мажбуриятлари ва қонуний манфаатларини ҳисобга олиш;

- ўз хизмат мажбуриятларини виждонан бажаришга тўсқинлик қилиши мумкин бўлган хатти-ҳаракатлардан сақланиш;

- давлат сири, қонун билан қўриқланадиган ва хизматга оид бошқа маълумотларнинг ошкор этилмаслигини таъминлаш юзасидан барча чораларни кўриш, улардан қонунга зид равишда фойдаланмаслик;

- ахборотларни тарқатиш қоидаларига риоя қилиш, Интернет жаҳон ахборот тармоғи ва ахборот коммуникация воситаларидан

- добросовестно, честно и на высоком профессиональном уровне выполнять свои служебные обязанности, не допускать формальностей, мошенничества и злоупотреблений;

- постоянно совершенствовать знания и навыки, необходимые для эффективного выполнения служебных обязанностей;

- своевременно и качественно выполнять решения и поставленные задачи вышестоящими государственными органами, организациями и должностными лицами, принятых в пределах их компетенции;

- не подходить к разрабатываемым нормативным правовым и иным актам с точки зрения интересов какого-либо лица, группы или ведомства и не допускать выражения их интересов;

- бороться с нетерпимостью к любым нарушениям закона, особенно к случаям коррупции;

- не осуществлять за счет других лиц какие-либо расходы, связанные с трудовой деятельностью, во время командировок, контрольных мероприятий;

- незамедлительно сообщать своему руководителю об обращениях, побуждающих к совершению преступления или иного правонарушения работниками Общества или иными лицами, а также о нарушениях, совершенных или готовящихся коллегами;

- не вступать в общение с иностранными гражданами напрямую или через иных лиц вопреки специально установленному порядку;

- не допускать дискриминации граждан и иных лиц при исполнении ими своих служебных обязанностей, избегать их влияния, учитывать права, обязанности и законные интересы граждан;

- избегать действий, которые могут помешать добросовестному исполнению своих служебных обязанностей;

- принимать все меры по обеспечению неразглашения государственной тайны, охраняемых законом и иных служебных сведений, не использовать их противозаконно;

- соблюдать правила распространения информации, соблюдать установленный порядок обеспечения информационной

<p>фойдаланишда ахборот хавфсизлигини таъминлашнинг белгиланган тартибига амал қилиш;</p> <ul style="list-style-type: none"> - бириктирилган хизмат компютери ҳамда электрон ташувчиларидаги хизматга оид маълумотларнинг хавфсиз сақланишини таъминлаш ва уларни бошқа шахсларга тарқатилишининг олдини олиш чораларини кўриш; - ижтимоий тармоқларда давлат органлари ва ташкилотлари ҳамда мансабдор шахслар фаолиятини муҳокама қилмаслик, ахлоққа зид ибораларни ишлатмаслик, мамлакатда амалга оширилаётган ислохотларга нисбатан одамларда ишончсизлик кайфиятини юзага келтириши мумкин бўлган материалларни жойлаштирмаслик; - фуқаролар ва ҳамкасбларининг шаъни ва кадр-қимматига доғ туширувчи маълумотлар, тухмат, иғво ва уйдирмаларни тарқатмаслик; - меҳнат ва ижро интизоми, ички тартиб қоидаларига, шунингдек, телефонда сўзлашиш ва кийиниш маданиятига қатъий риоя этиш; - ўзига ишониб топширилган мулкка ва молиявий маблағларга эҳтиёткорлик ва тежамкорлик билан муносабатда бўлиш; - жамоада соғлом маънавий муҳитни сақлаш чораларини кўриш; - жисмоний ва юридик шахсларнинг мурожаатларини қонунда белгиланган тартибда ҳамда муддатларда қонуний, асосли ва адолатли ҳал қилиш; - меҳнат жамоасида ишчанлик муҳитини шакллантириш ва уни мустаҳкамлашга кўмаклашиши; - меҳнат жамоасида ҳамкасбларининг шаъни ва кадр-қимматини обрўсизлантирадиган шахсий ва касбий фазилатларини муҳокама қилишдан тийилиши керак. 	<p>безопасности при использовании всемирной информационной сети Интернет и средств информационной коммуникации;</p> <ul style="list-style-type: none"> - обеспечивать безопасное хранение служебной информации на подключенном служебном компьютере и электронных носителях и принять меры по предотвращению ее распространения среди других лиц; - не обсуждать в социальных сетях деятельность государственных органов и организаций и должностных лиц, не использовать неэтичные выражения, не размещать материалы, которые могут вызвать у людей недоверие к проводимым в стране реформам; - не распространять информацию, клевету, доносы и выдумки, порочащие честь и достоинство граждан и коллег; - строго соблюдать трудовую и исполнительскую дисциплины, правила внутреннего распорядка, а также культуры телефонного разговора и одежды; - бережно относиться к вверенному ему имуществу и финансам; - принимать меры по поддержанию здорового духовного климата в коллективе; - законно, обоснованно и справедливо разрешать обращения физических и юридических лиц в порядке и сроки, установленные законом; - содействовать формированию и укреплению деловой среды в трудовом коллективе; - в трудовом коллективе следует воздерживаться от обсуждения личных и профессиональных качеств, унижающих честь и достоинство коллег.
<p>7.2. Раҳбарлар қуйидагиларга мажбур:</p> <ul style="list-style-type: none"> - бўйсунувдаги Жамият ходимларига профессионализм, ҳалоллик, холислик ва адолатлиликда ўрнак бўлиш; - жамоада соғлом маънавий муҳит ва ишчан кайфиятни шакллантириш; - Жамият ходимларини қонунга хилоф хатти-ҳаракатларни амалга оширишга ундаслик ҳамда улардан бундай ҳаракатларни 	<p>7.2. Руководители обязаны:</p> <ul style="list-style-type: none"> - подавать пример работникам подведомственного Общества в профессионализме, честности, беспристрастности и справедливости; - формировать здоровый духовный климат и трудовое настроение в коллективе; - не поощрять работников Общества к совершению противоправных действий и не требовать от них совершения таких

<p>бажаришни талаб қилмаслик;</p> <ul style="list-style-type: none"> - кадрларни маҳаллийчилик, уруғ-аймоқчилик, таниш-билишчилик ёки шахсий садоқат белгилари бўйича танлаш, тайинлаш ёки тавсия этишга йўл қўймаслик; - жамоада гуруҳбозлик ва фаворитизм (айрим ходимларни яқин олиш ва қўллаб-қувватлаш) кўринишларига йўл қўймаслик, шунингдек, хизмат вазифаларини бажариш жараёнида бошқа салбий омилларнинг олдини олиш; - Жамият ходимларининг фаолиятига баҳо беришда қонуний, асосли ва адолатли қарорлар қабул қилиш; - Жамият ходимлари томонидан коррупция ва бошқа суиистеъмолчиликлар содир этилишининг олдини олиш чораларини кўриш; - бўйсунувидаги Жамият ходимларини ҳуқуқий ва ижтимоий жиҳатдан ҳимоя қилиш чораларини кўриш; - ваколати доирасида шартномалар тузиш, танловлар ўтказиш ёки розилик бериш масалаларига ҳолис, адолатли ва қонуний ёндашиш. 	<p>действий;</p> <ul style="list-style-type: none"> - не допускать отбора, назначения или рекомендации кадров по признакам локальности, родовитости, знакомства или личной лояльности; - не допускать проявлений клановости и фаворитизма в коллективе (близкий прием и поддержка отдельных сотрудников), а также предупреждать другие негативные факторы в процессе выполнения служебных обязанностей; - принимать законные, обоснованные и справедливые решения при оценке деятельности работников Общества; - принимать меры по предупреждению совершения коррупционных и иных злоупотреблений со стороны работников Общества; - принимать меры по правовой и социальной защите работников Общества; - беспристрастно, справедливо и законно подходить к вопросам заключения контрактов, проведения конкурсов или согласия в пределах своей компетенции.
<p>7.2.1. Раҳбарлар бўйсунувидаги Жамият ходимларига қўпол муомалада бўлиши, ҳақорат қилиши, шахсиятига тегиши, уларга асоссиз танбеҳ бериши ёки айблаши ҳамда камситиши мумкин эмас.</p>	<p>7.2.1. Руководители Общества не могут грубить, оскорблять, касаться личности, необоснованно упрекать или обвинять, а также унижать подчиненных сотрудников Общества.</p>
<p>8. Жамият ходимларининг хизматдан ташқари одоб-ахлоқ қоидалари</p>	<p>8. Правила поведения работников общества вне службы</p>
<p>8.1. Жамият ходимлари ишдан бўш вақтларида умумқабул қилинган ахлоқ нормаларига риоя қилишлари ва уларга зид бўлган хулқ-атвор ва хатти-ҳаракатлардан ўзларини тийишлари шарт.</p> <p>Жамият ходимлари ишдан ташқари вақтда куйидагиларга мажбур:</p> <ul style="list-style-type: none"> - миллий урф-одат, қадрият ва анъаналарга ҳурмат билан муносабатда бўлиш; - дабдабабозлик, шуҳратпарастлик, гуруҳбозлик, маишатбозлик, ичкиликбозлик ва бошқа салбий иллатларга йўл қўймаслик; - расмий эълон қилинган маълумотлардан ташқари Жамият фаолиятига оид масалаларни муҳокама қилмаслик; - жамоат жойларида (кафе, ресторан ва бошқа кўнгилочар масканларда) ўзини тутиш қоидаларига риоя этиш, 	<p>8.1. Работники общества обязаны в свободное от работы время соблюдать общепринятые нормы морали и воздерживаться от поведения и поступков, противоречащих им.</p> <p>Работники общества в нерабочее время обязаны:</p> <ul style="list-style-type: none"> - уважительно относиться к национальным обычаям, ценностям и традициям; - недопускать напыщенности, амбиций, клановости, домогательств, пьянства и других негативных пороков; - не обсуждать вопросы, касающиеся деятельности Общества, кроме официально опубликованной информации; - соблюдать правила поведения в общественных местах (кафе, рестораны и другие развлекательные заведения), не допускать

<p>атрофдагиларнинг эътиборини тортувчи ортиқча ва салбий ҳаракатларга йўл қўймаслик;</p> <ul style="list-style-type: none"> - жамоат тартиби ва хавфсизлигига қарши қаратилган хатти-ҳаракатларни содир этмаслик, мазкур ноқонуний ҳаракатларга бошқаларни жалб этмаслик ёки даъват қилмаслик; - хизмат мажбуриятларини бажариш билан боғлиқ бўлган идора ва ташкилотлар раҳбар ва ходимларидан, бошқа мансабдор шахсларидан қимматбаҳо совға олмаслик; - хизмат гувоҳномаларини сақлаш ва фойдаланиш тартибига қатъий риоя этиш, улардан хизматга алоқадор бўлмаган ҳолатларда фойдаланмаслик, шу жумладан, ваколатли шахсларга хизмат гувоҳномасини кўрсатиб, мавқеини суиистеъмол қилмаслик; - хизмат автотранспорт воситаларидан хизмат фаолиятидан ташқари ҳолатларда шахсий ва бошқа мақсадларда фойдаланмаслик; - иш фаолияти билан боғлиқ маълумотларни ишга алоқадор бўлмаган бошқа шахслар иштирокида муҳокама қилмаслик; - шахсий транспорт воситаларидан фойдаланишда белгиланган тартибга амал қилиш, йўл ҳаракати қоидаларига қатъий риоя этиш; - Жамият ва унинг таркибий бўлинмалари билан алоқалар ва манфаатларга эга бўлган ташкилотлардан моддий ёки номоддий наф олмаслик; - ташқи кўринишини белгиланган меъёрлар доирасида сақлаш, камтарона кийиниш, атрофдагиларнинг эътиборини ўзига ортиқча жалб қиладиган тарзда кийинмаслик. 	<p>чрезмерных и негативных действий, привлекающих внимание окружающих;</p> <ul style="list-style-type: none"> - не совершать действий, направленных против общественного порядка и безопасности, не привлекать и не призывать других к указанным незаконным действиям; - не получать ценных подарков от руководителей и сотрудников ведомств и организаций, других должностных лиц, связанных с исполнением служебных обязанностей; - строго соблюдать порядок хранения и использования служебных удостоверений, не использовать их в случаях, не связанных со службой, в том числе не злоупотреблять своим положением, предъявив служебное удостоверение уполномоченным лицам; - не использовать служебные автотранспортные средства в личных и иных целях, кроме служебной деятельности; - не обсуждать информацию, связанную с трудовой деятельностью, в присутствии других лиц, не связанных с трудовой деятельностью; - соблюдать установленный порядок пользования личным транспортом, строго соблюдать правила дорожного движения; - не допускать наличие материальной или нематериальной выгоды в организациях, имеющих связи и интересы с обществом и его структурными подразделениями; - держать свою внешность в рамках установленных норм, одеваться скромно, не одеваться так, чтобы излишне привлекать к себе внимание окружающих.
<p>9. Жамоатчилик, оммавий ахборот воситалари вакиллари билан муносабатларга оид одоб-ахлоқ қоидалари</p>	<p>9. Этические нормы в отношениях с общественностью, представителями СМИ</p>
<p>9.1. Жамият ўз фаолияти ҳақида очиқ манбаларда маълумот эълон қилишга (жумладан, ОАВда, Жамиятнинг расмий веб-сайтлари ва ижтимоий тармоқларда), шунингдек, унинг фаолиятига таъсир килувчи ахборот ва вазиятларга шарҳ беришга ҳақли.</p>	<p>9.1. Общество вправе публиковать информацию о своей деятельности в открытых источниках (в том числе в средствах массовой информации, на официальных сайтах Общества и в социальных сетях), а также комментировать информацию и ситуации, влияющие на его деятельность.</p>
<p>9.2. Жамият номидан бундай маълумотни, шарҳ ва баёнотни Жамият раҳбарияти, Жамоатчилик ва оммавий-ахборот воситалари билан алоқалар бўлими, шунингдек, Жамиятнинг бошқа ходимлари, келишилган ички тартиб асосида берилиши мумкин.</p>	<p>9.2. Такую информацию, комментарии и заявления от имени Общества могут давать руководство Общества, отдел по связям с общественностью и средствами массовой информации, а также другие сотрудники Общества в соответствии с внутренним</p>

<p>Мурожаат ва баёнотларга бериладиган жавобларни Жамиятнинг “Акциядорлар билан корпоратив муносабатлар ва жамоатчилик билан алоқалар бўйича” бўлими мувофиқлаштиради.</p>	<p>распорядком. Ответы на обращения и заявления координируются отделом Общества по корпоративным отношениям с акционерами и связям с общественностью.</p>
<p>9.3. Қуйидаги ҳолларда оммавий баёнот берилиши мумкин эмас:</p> <ul style="list-style-type: none"> - оммавий баёнот матни ва мазмуни давлат сиёсати ёки давлат органлари ва ташкилотлари фаолиятига алоқадор бўлса; - оммавий баёнотда келтириладиган ахборотлар давлат сирлари билан боғлиқ бўлса; - оммавий баёнот бошқа давлат органлари ва ташкилотлари нуфузини пасайтириш ёки уларнинг мансабдор шахсларини камситишга йўналтирилган бўлса; <p>Жамият фаолиятига алоқадор бўлмаган маълумотни тарқатмаслик ва муҳокама қилмаслик, ўз номидан ҳам ҳеч қандай шарҳ бермаслик.</p>	<p>9.3. Публичное заявление не может быть сделано в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> - текст и содержание публичного заявления имеют отношение к государственной политике или деятельности государственных органов и организаций; - информация, содержащаяся в публичном заявлении, относится к государственной тайне; - публичное заявление направлено на снижение авторитета других государственных органов и организаций или дискриминацию их должностных лиц; <p>Не допускается распространение и обсуждение информации, не имеющей отношения к деятельности общества, а также дача любых комментариев от своего имени.</p>
<p>9.4. Жамоатчилик назоратини таъминлаш мақсадида жамоатчилик томонидан “Ўзбекгеофизика” АЖ ва унинг таркибий бўлинмлари фаолиятига оид айблов ёки танқид билдирилган тақдирда, Жамиятнинг “Акциядорлар билан корпоратив муносабатлар ва жамоатчилик билан алоқалар” бўлими ёки масъул ходимлари унга нисбатан билдирилган айблов ёки танқидга оммавий изоҳ ёхуд раддия бериши лозим.</p>	<p>9.4. В случае предъявления общественностью обвинения или критики деятельности АО “Узбекгеофизика” и его структурных подразделений в целях обеспечения хозяйственного контроля, ответственные работники отдела “По корпоративным отношениям с акционерами и связям с общественностью” или ответственные работники общества должны дать публичный комментарий или опровержение предъявленного ему обвинения или критики.</p>
<p>9.5. Агар оммавий баёнотда фуқароларнинг шаъни ҳамда кадр-қимматини камситадиган иборалар бўлса, Жамият ходими ўз фикрларининг янглишлиги ёки нотўғрилигини тан олиши ҳамда шаъни, кадр-қиммати ва ишчанлик обрўсига даҳл қилинган фуқародан, агар қонун ҳужжатларида бошқа оқибатлар назарда тутилмаган бўлса, кечирим сўраши шарт.</p>	<p>9.5. Если в публичном заявлении содержатся выражения, унижающие честь и достоинство граждан, сотрудник Общества обязан признать ошибочность или ошибочность своего мнения и принести извинения гражданину, чья честь, достоинство и деловая репутация были затронуты, если иные последствия не предусмотрены законодательством.</p>
<p>10. Жамият мулки ва маълумотларига муносабатлари билан боғлиқ одоб-ахлоқ қоидалари</p>	<p>10. Этикет, связанный с отношениями общества к собственности и информации</p>
<p>10.1. Иш фаолияти давомида ходимлар эгаллаб турган лавозимлари ва юклатилган хизмат ваколатлари доирасида Жамиятнинг, контрагент ва ҳамкорларнинг маълумотлари, шу жумладан, тижорат сирлари ва махфий маълумотлари билан танишиш имкониятига эга бўладилар. Тижорат сирлари ва махфий маълумотларнинг ошкор бўлиши</p>	<p>10.1. В ходе своей деятельности сотрудники имеют возможность в пределах занимаемых ими должностей и возложенных на них служебных полномочий ознакомиться с информацией общества, контрагентов и партнеров, в том числе с коммерческой тайной и конфиденциальной информацией. Раскрытие коммерческой тайны и конфиденциальной</p>

Жамиятнинг, ҳамкорларнинг молия-хўжалик фаолиятига ва/ёки нуфузига зарар келтиришига ёхуд рақобатчилар ёки бошқа шахслар томонидан Жамиятнинг зарари йўлида мақсадли фойдаланилишига олиб келиши мумкин.

Жамият ўзи ва ҳамкорлари ва бошқа учинчи шахсларга тегишли махфий маълумотларнинг ноқонуний ошкор қилинишидан ҳимояланишга жиддий муносабатда бўлади, шу сабабли бундай маълумотларнинг айрим қисми фақат меҳнат фаолиятида зарур бўладиган ходимларга тегишлилиги бўйича тақдим қилинади.

Ходимлар учун юқоридаги тамойиллар ва қоидалар қуйидагиларни ифодалайди:

– турли хилдаги маълумотлар, хусусан, “давлат сирлари”, “тижорат сири” ва бошқа хизмат сирларига доир Ўзбекистон Республикаси қонунлари ва Жамиятнинг ички меъёрий ҳужжатлари асосида белгиланган маълумотлар билан ишлаш қоидаларига риоя қилиш;

– махфий маълумотдан Ўзбекистон Республикаси қонунчилиги ва Жамият талабларига мувофиқ ўз хизмат мажбуриятлари ва ваколатларини бажариш жараёнида қатъий хизмат вазифаси доирасида фойдаланиш;

– бевосита хизмат мажбуриятларини бажариш билан боғлиқ зарурат бўлмаса, Жамиятнинг бошқа ходимлари билан махфий маълумотларни муҳофама қилмаслик;

– махфий маълумотларни оммавий жойларда муҳофама қилмаслик;

– зарурат бўлмаса, бевосита хизмат мажбуриятларини бажариш билан боғлиқ ҳолда фойдаланиш мумкин бўлган Жамият фаолияти ҳақидаги маълумотни бирон-бир форматда ёзиб олиш, архив яратиш ва ҳар хил йўллар билан нусха олмаслик;

– Жамият ёки унинг контрагентлари, ҳамкорлари ва бошқа шахсларнинг махфий маълумотларини учинчи шахсларга етказиш (жумладан, бир неча шахслар даврасига) мумкин эмас, амалдаги қонунчилик талабларига кўра, Жамиятда белгиланган тартибда махфий маълумотни етказишга руҳсат берилиши бундан мустасно;

– оммавий бўлмаган маълумотдан, яъни очиқ манбаларда эълон

информации может привести к нанесению ущерба финансово-хозяйственной деятельности и/или репутации общества, партнеров или целенаправленному использованию конкурентами или другими лицами во вред обществу.

Общество серьезно относится к защите от незаконного разглашения конфиденциальной информации, относящейся к нему и его партнерам и другим третьим лицам, в связи с чем часть такой информации предоставляется только в отношении сотрудников, что будет необходимо в трудовой деятельности.

Выше указанные принципы и правила для сотрудников представляют собой:

- соблюдение правил работы с информацией, установленных законами Республики Узбекистан и внутренними нормативными документами общества в отношении различных видов информации, в частности, “государственной тайны”, “коммерческой тайны” и других служебных секретов;

- использование конфиденциальной информации в рамках строгой служебной обязанности в процессе исполнения своих служебных обязанностей и полномочий в соответствии с законодательством Республики Узбекистан и требованиями общества;

- не обсуждать конфиденциальную информацию с другими сотрудниками Общества при отсутствии необходимости, связанной с непосредственным исполнением служебных обязанностей;

- не обсуждать конфиденциальную информацию в публичных местах;

- записывать в каком-либо формате, создавать архив и не копировать различными способами информацию о деятельности Общества, которая может быть использована в связи с непосредственным исполнением служебных обязанностей, если в этом нет необходимости;

- передача конфиденциальной информации Общества или его контрагентов, партнеров и иных лиц третьим лицам (в том числе в круг нескольких лиц) невозможна, за исключением случаев, когда в соответствии с требованиями действующего законодательства обществу разрешено передавать конфиденциальную информацию в установленном порядке;

- не использовать в личных интересах непубличную

қилинмаган, Жамиятдаги хизмат мажбуриятларини бажариш жараёнида олинган, жумладан, Жамиятнинг ёки ўзгаларнинг қимматли қоғозларини сотиб олиш ва/ёки сотиш ҳақидаги маълумотларидан шахсий манфаатлари йўлида фойдаланмаслик;

– “Тоза стол” қоидасига риоя қилиш, хусусан:

– иш жойини тарқ этаётганда компьютерни блоклаш ва портатив қурилмаларни (*ноутбук, планшет, смартфон*) ҳамда маълумот ташувчиларни (*ташқи HD-дисклар, flesh-тўплағич, DVD/CD-дисклар в.б.*) ишончли жойда (сейфда) сақлаш;

– маълумотни моддий ташувчиларни очиқ жойда қолдирмаслик, Жамиятда ўрнатилган махфий маълумот, тижорат сирлари ва ҳужжатларни сақлаш қоидаларига амал қилиш;

– Жамиятда ўрнатилган ахборот хавфсизлиги қоидаларига риоя қилиш, шахсий пароллар хавфсизлигини таъминлаш (жумладан, ишчи компьютер, ноутбук, ички тизим, корпоратив сайт ва корпоратив банк карталарининг), уларни бошқа шахсларга айтмаслик, ёзиб олмаслик, паролларни автоматик сақлаш функциясидан фойдаланмаслик;

– электрон ахборот ва ресурслар билан ишлашда, хусусан, нотаниш манзиллардан ҳаволалар, файл ва иловаларни олишда эҳтиёткор бўлиш;

– Жамиятда фақат муаллифлик ҳуқуқи бўлган дастурий таъминотдан фойдаланиш, жамиятнинг компьютер ва портатив қурилмаларига (*ноутбук, планшет, смартфон*) бошқа дастурий таъминотни ўрнатмаслик, Жамиятнинг ахборот хавфсизлигини таъминлаш талабларини инкор қилмаслик;

– махфий маълумот ёки тижорат сирини Жамиятдан ишдан бўшагандан кейин ҳам Жамият ва ходим ўртасидаги келишувга биноан белгиланган муддат давомида ошқор қилмаслик;

– хизмат мажбуриятларини бажаришда махфий маълумот ёки тижорат сирини химоя қилишнинг тегишли чораларини кўриш ва унга эга бўлишнинг ҳар қандай мақсадли, тасодифий ёки рухсатсиз ҳолатларининг олдини олишни назорат қилиш;

информацию, т. е. не опубликованную в открытых источниках, полученную в процессе исполнения служебных обязанностей в обществе, в том числе информацию о покупке и/или продаже ценных бумаг общества или других лиц;

- соблюдение правила "чистого стола", а именно:

- блокировка компьютера и портативных устройств (*ноутбук, планшет, смартфон*) и носителей данных (*внешние HD-диски, флеш-накопители, DVD/CD-диски и т. д.*) и хранение их в надежном месте (сейфе);

- не оставлять материальных носителей информации в открытом доступе, соблюдать установленные в Обществе правила хранения конфиденциальной информации, коммерческой тайны и документов;

- соблюдать установленные в Обществе правила информационной безопасности, обеспечивать сохранность персональных паролей (в том числе рабочего компьютера, ноутбука, внутренней системы, корпоративного сайта и корпоративных банковских карт), не сообщать их другим лицам, не записывать, не использовать функцию автоматического хранения паролей;

- соблюдать осторожность при работе с электронной информацией и ресурсами, в частности при получении ссылок, файлов и приложений с незнакомых адресов;

- Использование в Обществе только программного обеспечения, на которое распространяется авторское право, не устанавливать иное программное обеспечение на компьютеры и портативные устройства Общества (*ноутбуки, планшеты, смартфоны*), не отрицать требования Общества по обеспечению информационной безопасности;

- неразглашение конфиденциальной информации или коммерческой тайны в течение срока, установленного соглашением между обществом и работником, даже после увольнения из Общества;

- принимать соответствующие меры по защите конфиденциальной информации или коммерческой тайны при исполнении служебных обязанностей и контролировать предотвращение любых целенаправленных, случайных или несанкционированных случаев ее обладания;

<p>– маълумотни ҳимоя қилиш ёки фойдаланиш масалаларига доир шубҳа туғилса, бевосита ўз раҳбарига ёки Жамият Бошқарув раисига аниқлик киритиш учун мурожаат қилиш;</p> <p>- ходим Жамиятдан ишдан бўшатиладиган сўнг, у Жамиятда ишлаётганда олган махфий маълумотлардан фойдаланмаслик мажбуриятини сақлаб қолади.</p>	<p>- при возникновении сомнений в вопросах защиты или использования информации обращаться за разъяснениями непосредственно к своему руководителю или председателю правления Общества;</p> <p>- после увольнения сотрудника из общества он сохраняет за собой обязательство не использовать конфиденциальную информацию, полученную им во время работы в обществе.</p>
<p>10.2. Жамият ходимлари контрагентлар, ҳамкорлар ва бошқа учинчи шахсларнинг ҳақ-ҳуқуқларини ҳурмат қилади, уларнинг фаолияти ва шахсий ҳаётига доир маълумотларни ошқор қилмайди ва ҳимоя қилади.</p> <p>Ўз ходимлари, контрагентлари, ҳамкорлари ва бошқа учинчи шахсларнинг шахсий маълумотларини ҳимоя қилиш доирасида Жамият фақат молия-хўжалик фаолиятини юритиш ва ўз мажбуриятларини ижро этиши учун зарур бўлган тегишли маълумотларнигина йиғади ва қайта ишлайди, шунингдек, уларни ҳимоялаш бўйича қонуний талабларга риоя қилади.</p> <p>Ходимлар учун юқоридаги тамойиллар ва қоидалар қуйидагиларни ифодалайди:</p> <p>– бошқа ходимларнинг, шунингдек, контрагентларнинг, ҳамкорлар ва учинчи шахсларнинг шахсий маълумотларини қайта ишлаш ва ҳимоя қилиш билан боғлиқ жараёнда белгиланган қоида ва процедураларга амал қилади;</p> <p>– хизмат мажбуриятларини бажаришда шахсий маълумотларни ҳимоя қилишнинг тегишли чораларини кўриш ҳамда ҳар қандай мақсадли, тасодифий ва рухсатсиз фойдаланишнинг олдини олиш учун назорат қилади;</p> <p>– Жамият интеллектуал мулк ҳуқуқини қимматли манба деб тан олган ҳолда хусусий интеллектуал мулк ҳуқуқини ҳимоя қилади ва ўзгаларнинг интеллектуал мулк ҳуқуқига ҳурмат билан муносабатда бўлади;</p> <p>– Жамиятдаги ҳар бир шахс интеллектуал мулк ҳуқуқидан рухсатсиз фойдаланишининг олдини олиш учун масъул ҳисобланади.</p> <p>Шу жумладан:</p> <p>– Ўзбекистон Республикасининг интеллектуал мулк ҳуқуқидан фойдаланиш тўғрисидаги қонунларига амал қилиш;</p> <p>– қонуний асос бўлмаса, Жамият ва учинчи шахсларнинг</p>	<p>10.2. Сотрудники общества уважают права контрагентов, партнеров и других третьих лиц, не разглашают и защищают информацию об их деятельности и конфиденциальности.</p> <p>В рамках защиты персональных данных своих сотрудников, контрагентов, партнеров и других третьих лиц общество собирает и обрабатывает только соответствующую информацию, необходимую для ведения финансово-хозяйственной деятельности и исполнения своих обязательств, а также соблюдает законодательные требования по их защите.</p> <p>Вышеуказанные принципы и правила для сотрудников представляют собой:</p> <p>- соблюдение установленных правил и процедур в процессе, связанном с обработкой и защитой персональных данных других сотрудников, а также контрагентов, партнеров и третьих лиц;</p> <p>- осуществление контроля за соблюдением служебных обязанностей по принятию соответствующих мер по защите персональных данных и предотвращению любого целевого, случайного и несанкционированного использования;</p> <p>- Общество защищает право частной интеллектуальной собственности, признавая право интеллектуальной собственности ценным ресурсом, и уважительно относится к чужим правам интеллектуальной собственности;</p> <p>- любое лицо в Обществе несет ответственность за предотвращение несанкционированного использования прав интеллектуальной собственности.</p> <p>В том числе:</p> <p>- соблюдение законодательства Республики Узбекистан об использовании прав интеллектуальной собственности;</p> <p>- неиспользование прав интеллектуальной собственности</p>

<p>интеллектуал мулк ҳуқуқидан, хусусан, логотиплар, товар белгилари ва/ёки рамзлардан, фойдаланмаслик;</p> <ul style="list-style-type: none"> – ишлаб чиқаришга янги товар ва хизматлар жорий қилинганда ёки яратилганда интеллектуал мулк ҳуқуқи тегишли тарзда ҳимоя қилинишини таъминлаш; – интеллектуал мулк ҳуқуқлари қонунан ҳимоя қилинмагунча Жамиятдан ташқарида янги ғоя ва/ёки лойиҳаларни ошкор қилмаслик; – интеллектуал мулк ҳуқуқидан фойдаланиш ёки ҳимоя қилишда шубҳа туғилса, бевосита ўз раҳбарига ёки Жамият Бошқарув органига аниқлик киритилишини сўраб мурожаат қилиш. 	<p>общества и третьих лиц, в частности логотипов, товарных знаков и/или символов, при отсутствии правовой основы;</p> <ul style="list-style-type: none"> - обеспечение надлежащей защиты прав интеллектуальной собственности при внедрении или создании новых товаров и услуг в производство; - не разглашать новые идеи и/или проекты за пределами общества до тех пор, пока права интеллектуальной собственности не будут защищены законом; - при возникновении сомнений в использовании или защите прав интеллектуальной собственности обращаться непосредственно к своему руководителю или руководящему органу Общества с просьбой о разъяснении.
<p>10.3. Жамият мулкчилик ёки бошқа ҳуқуқлар асосида эга бўлган ва фойдаланадиган мулк фақат Жамиятнинг мақсад ва вазифаларини амалга ошириш ҳамда унинг узоқ муддатли ривожланиши ва гуллаб-яшнаши учун мўлжалланган. Шу муносабат билан Жамият ўз мол-мулкани ўғирликдан, кўкка совиришдан, ишдан чиқишидан, йўқотишдан, ходимлар ва/ёки ўзгалар томонидан ноқонуний фойдаланиш ва суиистеъмолликлардан зарурий ҳимоя орқали таъминлашга интилади.</p> <p>Ходимлар учун юқоридаги тамойиллар ва қоидалар қуйидагиларни ифодалайди:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Жамият мулкига масъулият ва эҳтиёткорлик билан муносабатда бўлиш, улардан қатъий ўз хизмат мажбуриятлари ва ваколатларини бажариш доирасида фойдаланиш; – Жамият мулкига путур етказиш, ноқонуний фойдаланиш ёки Жамият учун йўқотиш эҳтимоли ва/ёки шаънига доғ тушишига олиб келадиган асосланмаган қарорларни қабул қилмаслик; – Жамият биноларида ва ишлаб чиқариш жойларида ўрнатилган ускуналардан (жумладан, компьютерлар, нусхаловчи аппаратлар ва ҳ.к.) бевосита раҳбарни олдиндан огоҳлантирмасдан шахсий мақсадларда фойдаланмаслик; – агар Жамият ускунаси (жумладан, пароллар, ҳисоб рақамларининг реквизитлари ёки бошқа маълумотлар) йўқолса ёки ўғирланса, дарҳол Ишлаб чиқариш геологик - услубий партияси 	<p>10.3. Собственность, которой общество владеет и пользуется на основе собственности или иных прав, предназначена только для реализации целей и задач общества, а также для его долгосрочного развития и процветания. В связи с этим Общество стремится обеспечить свою собственность необходимой защитой от кражи, взыскательства, банкротства, потери, незаконного использования и злоупотреблений со стороны персонала и/или других лиц.</p> <p>Вышеуказанные принципы и правила для сотрудников представляют собой:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ответственное и бережное отношение к имуществу Общества, использование его неукоснительно в рамках исполнения своих служебных обязанностей и полномочий; - неприятие необоснованных решений, которые могут привести к порче собственности Общества, незаконному использованию или потере для Общества, а также удара по репутации; - неиспользование в личных целях оборудования, установленного в зданиях и производственных помещениях Общества (включая компьютеры, копировальные аппараты и т. д.) без предварительного предупреждения непосредственного руководителя; - в случае утери или кражи Оборудования общества (в том числе паролей, реквизитов счетов или другой информации) незамедлительно сообщать в расчетный отдел производственной

<p>(ИЧГУП) хисоблаш бўлимига хабар бериш; – Жамият мулки ишдан чиқса, сарфлаб юборилса ва бошқа сууистеъмолликларга йўл қўйилгани маълум бўлса, дарҳол “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” бўлими ёки бевосита раҳбарига бу ҳолатлар ҳақида хабар бериш.</p>	<p>геолого-методической партии (РОПГМП); - немедленно сообщать об этих случаях отделу или непосредственному руководителю отдела по борьбе с коррупцией и контролю соответствия требованиям, если известно, что собственность Общества выходит из строя, расходуется и допускает другие злоупотребления.</p>
<p align="center">11. Контрагентлар, ҳамкорлар ва учинчи шахслар билан ўзаро муносабат</p>	<p align="center">11. Взаимодействие с контрагентами, партнерами и третьими лицами</p>
<p>11.1. Жамият контрагентлар, ҳамкорлар ва бошқа учинчи шахслар билан умумқабул қилинган бизнес юритиш қоидаларига, хусусан, қонунийлик, ҳалоллик, шаффофлик, ўзаро ҳурмат тамойилларларига асосан расмий муносабатларни ўрнатади ва олиб боради, шартнома мажбуриятлари ва бошқа келишувларни бажаради ва буни ўз контрагентларидан ҳам талаб қилади.</p>	<p>11.1. Общество устанавливает и поддерживает официальные отношения с контрагентами, партнерами и другими третьими лицами на основе общепринятых правил ведения бизнеса, в частности принципов законности, честности, прозрачности, взаимоуважения, выполняет договорные обязательства и иные договоренности, а также требует этого от своих контрагентов.</p>
<p>11.2. Жамият контрагентлар, ҳамкорлар ва бошқа учинчи шахслар билан ўзаро муносабатларда ҳар қандай шаклдаги ва кўринишдаги коррупцион ҳаракатларга тоқат қилмаслик тамойилига қатъий амал қилади. Жамиятнинг контрагентлари ва ҳамкорлари Жамият кадриятларини ҳурмат қиладилар ҳамда амалдаги қонунчиликка, Кодексининг асосий тамойиллар ва қоидаларига риоя қиладилар, инсон ҳуқуқларини таъминлаш, атроф муҳитни муҳофаза қилиш заруриятини тўғри англайдилар ва жамият олдида жавобгардирлар. Контрагентлар билан муносабатларда шаффофлик ва одилликни таъминлаш мақсадида Контрагентни танлашда иштирок этувчи ташаббускор ёки Жамиятнинг бошқа ходимлари ёки уларнинг яқин қариндошлари контрагентда раҳбарлик лавозими ёки қарорлар қабул қилиш билан боғлиқ лавозимларда ишлаши ушбу контрагент, ҳамкор ёки учинчи шахслар билан Жамият шартномавий муносабатлар ўрнатмаслигига асос бўлиб хизмат қилади.</p>	<p>11.2. Общество строго придерживается принципа нетерпимости к коррупционным действиям любой формы и проявления их во взаимодействии с контрагентами, партнерами и другими третьими лицами. Контрагенты и партнеры Общества уважают ценности общества и соблюдают действующее законодательство, основные принципы и положения Кодекса, правильно осознают необходимость обеспечения прав человека, охраны окружающей среды и несут ответственность перед Обществом. В целях обеспечения прозрачности и справедливости в отношениях с контрагентами участие инициатора или иных работников Общества или их близких родственников, участвующих в выборе контрагента, на руководящих должностях или должностях, связанных с принятием решений, в контрагенте является основанием для того, что общество не устанавливает договорных отношений с этим контрагентом, партнером или третьими лицами.</p>
<p>11.3. Жамията Ўзбекистон Республикасининг “Давлат харидлари тўғрисида” ги Қонуни ва Жамиятнинг ички меъёрий ҳужжатлари талаблари ва мезонларига мувофиқ тадбиркорлик субъектлари билан шаффоф, ҳалол ва адолатли тарзда ҳамкорлик қилади. Шунингдек, Жамиятда контрагентлар ва ҳамкорларнинг ишончлилиги, шаънига доғ тушмаганлиги, коррупцияга қарши</p>	<p>11.3. Общество осуществляет прозрачное, честное и справедливое сотрудничество с субъектами предпринимательства в соответствии с требованиями и критериями Закона Республики Узбекистан "О государственных закупках" и внутренних нормативных актов Общества. В Обществе также принята практика проверки надежности контрагентов и партнеров, отсутствия запятнанности их чести,</p>

<p>курашиш доирасида Жамиятнинг тамойиллар ва стандартларига мос эканлигини текширувчи амалиётлар қабул қилинган.</p> <p>Жамият коррупцион ёки бошқа ноқонуний фаолиятга аралашган, ўз ходимларига нисбатан камситишларга йўл қўйган контрагент, ҳамкор ва бошқа учинчи шахслар билан ўзаро ҳамкорликни бекор қилиш ҳуқуқига эга.</p> <p>Ходимлар учун юқоридаги тамойиллар ва қоидалар қуйидагиларни ифодалайди:</p> <ul style="list-style-type: none"> - контрагент, ҳамкор ва бошқа учинчи шахслар билан ўзаро алоқада ҳолислик ва беғаразликни сақлаш, шунингдек, виждонлилик, ҳалоллик, адолат ва ўзаро ҳурмат тамойилларига таяниш, ахлоқ-одоб меъёрлари ва Ўзбекистон Республикаси қонунчилиги талабларига амал қилиш; - контрагент, ҳамкор, инвестор, молиялаштирувчи шахсларни танлаш ва текшириш жараёнида Жамиятнинг ички меъёрий ҳужжатлари талабларини виждонан бажариш; - Жамиятнинг шартнома ишларини юритиш ҳамда шартномаларга Жамият манфаатларини ҳимоя қилишга қаратилган қоидаларни (коррупцияга қарши эслатмалар ва ҳ.к.) киритиш бўйича ички меъёрий ҳужжат талабларига мувофиқ виждонан бажариш; - шартнома шартларига мувофиқ ва қонунчилик билан белгиланган ҳолатларда Жамият номидан ва унинг манфаатлари учун сарфланган харажатларни тасдиқловчи ҳужжатларни учинчи шахсдан олиншини таъминлаш; - ҳар қандай ишбилармонлик муносабатларини ўрнатишдан олдин, Жамиятнинг бизнес юритиш ва ахлоқ қоидаларига бўлган умидлари етказиб берувчилар ва бизнес ҳамкорларига аниқ етказилиши керак. Етказиб берувчи ёки бизнес ҳамкор томонидан ҳар қандай ҳуқуққа хилоф хатти-ҳаракатлар Жамиятнинг “Қоидабузарликлар ҳақида хабардор қилиш Сиёсати” га мувофиқ ахборот каналлари орқали хабар қилиниши керак. 	<p>соответствия принципам и стандартам общества в рамках борьбы с коррупцией.</p> <p>Общество вправе прекратить взаимодействие с контрагентом, партнером и другими третьими лицами, которые вмешиваются в коррупционную или иную незаконную деятельность, допускают дискриминацию в отношении своих сотрудников.</p> <p>Вышеуказанные принципы и правила для сотрудников представляют собой:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сохранять объективность и беспристрастность во взаимодействии с контрагентом, партнером и другими третьими лицами, а также руководствоваться принципами добросовестности, честности, справедливости и взаимоуважения, соблюдать нормы этики и требования законодательства Республики Узбекистан; - добросовестное выполнение требований внутренних нормативных актов Общества в процессе отбора и проверки контрагентов, партнеров, инвесторов, финансирующих лиц; - ведение договорных дел Общества и внесение в договоры положений, направленных на защиту интересов общества (антикоррупционные заметки и т.д.), добросовестно выполнять в соответствии с требованиями внутреннего нормативного документа по внедрению; - обеспечение получения от третьего лица документов, подтверждающих расходы, понесенные от имени общества и в его интересах, в соответствии с условиями договора и в случаях, установленных законодательством; - перед установлением каких-либо деловых отношений ожидания Общества в отношении ведения бизнеса и этики должны быть четко доведены до сведения поставщиков и деловых партнеров. О любых неправомерных действиях поставщика или делового партнера следует сообщать по информационным каналам в соответствии с “политикой информирования о нарушениях” Общества.
<p align="center">12. Давлат органлари, корхоналари, муассасалари ва давлатнинг мансабдор шахслари билан ўзаро муносабат</p>	<p align="center">12. Взаимодействие с государственными органами, предприятиями, учреждениями и должностными лицами государства</p>
<p>12.1. Жамият давлат органлари, корхоналари ёки муассасалари ҳамда давлатнинг мансабдор шахслари билан ўта шаффоф муносабатларни ўрнатишга интилади, амалдаги қонунчилик</p>	<p>12.1. Общество стремится к установлению чрезвычайно прозрачных отношений с государственными органами, предприятиями или учреждениями, а также с государственными</p>

<p>меъёрларига риоя қилади, жумладан, давлат харидларини тартибга солувчи ва давлат мансабдор шахсларига ноқонуний таъсир ўтказишни таъқиқлайди ҳамда ҳалол ва тўғри йўлни танлайди.</p> <p>Ходимлар учун юқоридаги тамойиллар ва қоидалар қуйидагиларни ифодалайди:</p> <ul style="list-style-type: none"> – давлат органлари, корхоналари ёки муассасалари ва давлатнинг мансабдор шахслари билан ўзаро муносабатда амалдаги қонунлар ва ички меъёрий ҳужжатларнинг қоидаларига қатъий риоя қилиш; – давлат мансабдор шахсларига, шунингдек, Жамиятда текширув-назорат функцияларини амалга оширувчи шахсларга Жамиятнинг номидан, топшириғига кўра ёки манфаатларини кўзлаб ҳар қандай совға, моддий бойликлар ёки бошқа турдаги фойда таклиф қилиш ва етказишни тақиқлаш. 	<p>должностными лицами, соблюдает действующие законодательные нормы, в том числе те, которые регулируют государственные закупки и запрещают незаконное влияние на государственных чиновников, а также выбирает честный и правильный путь.</p> <p>Вышеуказанные принципы и правила для сотрудников представляют собой:</p> <ul style="list-style-type: none"> - неукоснительное соблюдение правил действующих законов и внутренних нормативных актов во взаимодействии с государственными органами, предприятиями или учреждениями и должностными лицами государства; - запрещение государственным должностным лицам, а также лицам, осуществляющим контрольно-надзорные функции в Обществе, предлагать и передавать от имени, по поручению или в интересах общества какие-либо подарки, материальные блага или иные виды прибыли.
<p align="center">13. Жамият ходимларининг хизмат фаолиятидаги ташқи кўриниш ва кийиниш услубига оид одоб-ахлоқ қоидалари</p>	<p align="center">13. Правила этикета в отношении внешнего вида и стиля одежды работников общества в деятельности</p>
<p>13.1. Жамият ходимларининг хизмат фаолиятидаги ташқи кўриниши ва кийиниш услуби фуқароларнинг давлат органлари ва ташкилотлари фаолиятига ҳурматини, шу жумладан давлат хизматининг нуфузини оширишга хизмат қилиши керак.</p>	<p>13.1. Внешний вид и стиль одежды работников Общества в служебной деятельности должны служить повышению уважения граждан к деятельности государственных органов и организаций, в том числе престижа государственной службы.</p>
<p>13.2. Жамият ходимларининг ташқи кўриниши меҳнат шароитлари ва хизмат турига қараб, хизмат мажбуриятларини бажариши вақтида фуқароларнинг давлат ташкилотига нисбатан ҳурмат билан муносабатда бўлишига кўмаклашиши, умумий қабул қилинган иш услубига мувофиқ бўлиши ва расмийлик, холислик, камтарлик ва интизомни намоён этиши лозим.</p>	<p>13.2. Внешний вид работников Общества в зависимости от условий труда и вида службы должен способствовать уважительному отношению граждан к государственной организации при исполнении служебных обязанностей, соответствовать общепринятому стилю работы и проявлять формальность, беспристрастность, скромность и дисциплину.</p>
<p>13.3. Жамиятда қатъий кийиниш тартибини жорий этишдан мақсад ўзаро тенглик ва белгиланган тартиб-қоидаларга итоаткорлик ҳиссини уйғотиш, уларнинг саломатликларини муҳофаза қилиш учун шарт-шароит яратиш, ходимлар ўртасида соғлом рақобат муҳитини юзага келтиришдан иборат.</p> <p>Жамиятда кийиниш тартиби қуйидагиларни ифодалайди:</p> <ul style="list-style-type: none"> – кийимларнинг ўта тор ёки ўта кенг бичимда, ранг-баранг ва гулли бўлмаслиги; – ходимлар иш жараёнида классик ёки махсус кийимда бўлиши; – аёллар кийимининг узунлиги тиззадан 5-15 см. пастда 	<p>13.3. Целью внедрения строгого режима одежды в обществе является воспитание чувства взаимного равенства и послушания установленным правилам, создание условий для охраны своего здоровья, создание здоровой конкурентной среды среди работников.</p> <p>Порядок внешнего вида в Обществе представляет собой:</p> <ul style="list-style-type: none"> - отсутствие одежды слишком узкого или слишком широкого фасона, пестрой и цветочной; – нахождение сотрудников в классической или специальной одежде в процессе работы; - длина женской одежды должна быть 5-15 см ниже колена,

<p>бўлиши, кўйлакнинг енг қисми 10 см. дан кам бўлмаслиги;</p> <ul style="list-style-type: none"> – эркаклар учун шимнинг узунлиги оёқ тўпиғидан пастда бўлиши; – кийимларнинг тоза ва дазмолланган бўлиши. <p>Шунингдек, ходимларга иш жараёнида куйидагилар тавсия этилмайди:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Жамиятда турли миллат вакиллари фаолият олиб боришини ҳисобга олган ҳолда, кийинишда турли дин ва конфессиялар ҳамда ҳар хил субмаданиятларга мансубликни акс эттирувчи (ҳижоб, кипа, кашая, хоч ва бошқалар) элементлардан фойдаланиш; - ишга спорт кийими, пляж кийими, очик кийим (шортик, футболка, калта топлар, очик кўйлақлар ва ҳоказо), спорт ёки пляж пояфзаллари (кроссовка, кета, вьетнамка, шиппаклар ва ҳоказо) кийиш мумкин эмас; – эркаклар танасининг очик қисмига татуировка туширган ёки пирсинг қилган, соқол кўйган, сочи 5 сантиметрдан узун бўлган ва ёрқин рангларга бўяган ҳолда келишлари; – хизмат вазифасини суистеъмол қилган ҳолда иш вақтида спиртли ичимликлар ичиш; – аёлларнинг танасининг очик қисмига татуировка туширган ёки пирсинг қилган, юзини кўзга ташланадиган даражада макияж қилган, кулоғига биттадан ортиқ сирға таққан ҳолда келишлари. <p>Мазкур талаблар жорий этилиши иш вақтидан ташқари бўлган даври ва Жамиятда ўтказиладиган турли тадбирлар жараёни бундан мустасно.</p>	<p>самая верхняя часть одежды не менее 10 см. до локтя;</p> <ul style="list-style-type: none"> - длина брюк для мужчин должна быть ниже щиколотки; - чтобы одежда была чистой и выглаженной. <p>Также в процессе работы сотрудникам не рекомендуется:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использование в одежде элементов, отражающих принадлежность к разным религиям и конфессиям, а также к разным субкультурам (хиджаб, кипа, кашая, крест и др.), исходя из того, что в Обществе осуществляют деятельность представители разных национальностей; - ношение на работе спортивной одежды, пляжной одежды, открытой одежды (шорты, футболки, короткие топы, открытые платья и т. д.), спортивной или пляжной обуви (кроссовки, кеты, вьетнамки, тапочки и т. д.); - мужчинам приходиться с татуировками или пирсингом на открытой части тела, с бородой, с волосами длиной более 5 сантиметров и окрашенными в яркие цвета; - употребление алкоголя в рабочее время с злоупотреблением служебным положением; - прибытие женщин с татуировками или пирсингом на открытой части тела, нанесением заметного макияжа на лицо, ношение более одной серьги в ухе. <p>Данные требования не распространяются на нерабочее время, и на время различных мероприятий, проводимых в Обществе.</p>
<p>13.4. Жамият ходимларининг иш жойида ташқи кўриниши ва кийиниш услубига оид кўшимча талаблар ички меҳнат тартибида белгиланиши ва “Одоб-ахлоқ” комиссияси томонидан мазкур талаблар бажарилиши назоратга олинishi мумкин.</p>	<p>13.4. Дополнительные требования к внешнему виду и стилю одежды работников Общества на рабочем месте могут устанавливаться во внутреннем трудовом распорядке и контролироваться Комиссией по “Этике”.</p>
<p style="text-align: center;">14. Ташқи муҳит</p>	<p style="text-align: center;">14. Внешняя среда</p>
<p>14.1. Жамият экологик ва ижтимоий масъулиятли ҳаракатларни Жамиятнинг барча фаолиятига, шунингдек, бизнесни ривожлантиришнинг муҳим жиҳатларига интеграция қилишга интилади.</p>	<p>14.1. Общество стремится интегрировать экологически и социально ответственные действия во все виды деятельности общества, а также в важные аспекты развития бизнеса.</p>
<p>14.2. Жамият амалдаги барча қонун ва қоидаларга риоя қилади, шунингдек ўз фаолиятини экологик тоза ва барқарор бошқаришни таъминлаш учун зарур қоидалар, тартиб-таомиллар, фавқулодда</p>	<p>14.2. Общество соблюдает все действующие законы и постановления, а также вводит необходимые правила, процедуры, чрезвычайные меры и системы управления для обеспечения</p>

<p>вазиятлар чоралари ва бошқарув тизимларини жорий қилади.</p>	<p>экологически чистого и устойчивого управления своей деятельностью.</p>
<p>14.3. Жамият ижобий ижтимоий-иқтисодий фойда яратиш ва очиқ коммуникация каналларини тақдим этиш орқали ўз фаолияти билан Жамият ривожига ҳисса қўшишга интилади.</p>	<p>14.3. Общество стремится внести свой вклад в развитие Общества своей деятельностью, создавая положительные социально-экономические выгоды и предоставляя открытые каналы коммуникации.</p>
<p align="center">15. Манфаатлар тўқнашуви</p>	<p align="center">15. Конфликт интересов</p>
<p>15.1. Жамият ходимлари ҳақиқий ёки потенциал манфаатлар тўқнашувига олиб келиши ёки манфаатлар тўқнашуви кўринишини бериши мумкин бўлган вазиятлардан қочиш учун барча саъй-ҳаракатларни амалга ошириши керак. Шахсий манфаатлар Жамият манфаатларидан устун қўйилганда ва бундай шахсий манфаатлар бизнес мулоҳазалари, қарорлари ёки ҳаракатларига салбий таъсир қилганда манфаатлар тўқнашуви пайдо бўлиши мумкин.</p> <p>Бундай вазиятлар Жамиятнинг бизнес ҳамкорлари ва мижозлари, шу жумладан етказиб берувчилар, шунингдек давлат идоралари билан муносабатларда юзага келиши мумкин.</p> <p>Жамият ходимлари манфаатлар тўқнашувини олдини олиш мақсадида қуйидагиларга амал қилиши лозим:</p> <ul style="list-style-type: none"> - манфаатлар тўқнашувини бошқариш сиёсати билан танишиш ва амал қилиш; - Ўзбекистон Республикасининг амалдаги қонунчилигига риоя қилиш; - манфаатлар тўқнашуви вазиятида Жамиятнинг қонуний манфаатларини ҳисобга олиш; - Жамият раҳбариятининг олдиндан рухсатсиз бошқа бирон бир иш берувчига хизмат кўрсатмаслик; - учинчи шахслар манфаатларига хизмат қиладиган ва Жамият манфаатларига зид бўлган бошқа фаолият билан шуғулланмаслик. Агар ходимнинг бирон бир яқин қариндоши бундай фаолият билан шуғулланса, ходим бу ҳақда дарҳол ўз раҳбарига хабар бериши керак, у ўз навбатида мувофиқлик функцияси билан биргаликда Жамият учун юзага келиши мумкин бўлган оқибатларнинг олдини олиш учун зарур чораларни кўриши керак; - ходимларга тўғридан-тўғри ёки учинчи шахс орқали ўзлари ёки бошқа бирон бир томон учун ҳар қандай ҳақ тўлашни талаб қилиш ёки қабул қилиш, шунингдек, ўз вазифаларини бажаришда 	<p>15.1. Сотрудники Общества должны прилагать все усилия, чтобы избежать ситуаций, которые могут привести к реальному или потенциальному конфликту интересов или создать условия конфликта интересов. Конфликт интересов может возникнуть, когда личные интересы ставятся выше интересов Общества и когда такие личные интересы негативно влияют на деловые соображения, решения или действия.</p> <p>Такие ситуации могут возникать во взаимоотношениях Общества с деловыми партнерами и клиентами, включая поставщиков, а также государственные учреждения.</p> <p>В целях недопущения конфликта интересов работники Общества должны:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знакомиться с реализацией политики управления конфликтом интересов; - соблюдать действующее законодательство Республики Узбекистан; - учитывать законные интересы Общества в ситуации конфликта интересов; - не оказывать услуг другим работодателям без предварительного разрешения руководства Общества; - не заниматься иной деятельностью, которая служит интересам третьих лиц и противоречит интересам Общества. Если какой-либо близкий родственник работника занимается такой деятельностью, работник должен немедленно сообщить об этом своему руководителю, который, в свою очередь, во исполнение функции контроля должен принять необходимые меры для предотвращения возможных последствий для Общества; - сотрудникам запрещается требовать или принимать какие-либо выплаты для себя или любой другой стороны напрямую или через третье лицо, а также принимать любые обещания о таких

<p>келажакда ёки аллақачон содир этилган ҳаракат ёки ҳаракатсизлик эвазига бундай имтиёзлар тўғрисидаги ҳар қандай ваъдани қабул қилиш тақиқланади;</p> <ul style="list-style-type: none"> - ходимлар ўзларининг шахсий манфаатлари Жамият манфаатларига зид келиши мумкин бўлган қарорларни қабул қилишда қатнашмасликлари (рад этишлари) ва шубҳа туғилса, “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” бўлими дан маслаҳат олишлари керак; - ўз хизмат мажбуриятларини виждонан бажаришга тўсиқ бўладиган манфаатлар тўқнашувининг таъсири билан боғлиқ хатти-ҳаракатлардан воз кечиш, бирон-бир шахс, гуруҳ ёки ташкилотларга устуворлик бермаслик, уларнинг таъсиридан холи бўлиш; - Жамият, тизим корхоналари ва бошқа ташкилотларнинг шахслари фаолиятига ноқонуний таъсир ўтказиш учун хизмат мавқеидан фойдаланмаслик; - манфаатлар тўқнашуви мавжуд бўлган (юзага келган) ҳолат ҳақида ўз вақтида бевосита раҳбарни ёки “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” бўлимини хабардор қилиш; - бевосита раҳбарни ёки “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” бўлимини ҳар қандай бошқа компания ёки ташкилотлардаги меҳнат фаолияти, бошқарув органларида аъзолик ҳақида хабардор қилиш; - бевосита раҳбарни ёки “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” бўлимини қўл остидаги ва таркибий бўлинмалардаги яқин қариндошлари ҳақида хабардор қилиш; - ўз хатти-ҳаракатларига шубҳа туғилганда Жамиятнинг “Одоб-ахлоқ” комиссиясига мурожаат қилиш. 	<p>льготах в обмен на будущие или уже совершенные действия или бездействие при выполнении своих обязанностей;</p> <ul style="list-style-type: none"> - сотрудники не должны участвовать (отказываться) в принятии решений, чьи личные интересы могут противоречить интересам общества, и в случае сомнений должны обращаться за консультацией в отдел “Противодействия коррупции и комплаенс-контроля”; - отказаться от действий, связанных с влиянием конфликта интересов, препятствующих добросовестному исполнению своих служебных обязанностей, не отдавать приоритет каким-либо лицам, группам или организациям, быть свободными от их влияния; - не использовать служебное положение для незаконного воздействия на деятельность Общества, предприятий системы и лиц других организаций; - своевременно информировать непосредственного руководителя или подразделение “Противодействия коррупции комплаенс-контроля” о сложившейся (возникшей) ситуации конфликта интересов; - информирование непосредственного руководителя или отдела “Противодействия коррупции и комплаенс-контроля” о трудовой деятельности в любых других компаниях или организациях, членстве в органах управления; - оповещать непосредственного руководителя или подразделение “Противодействие коррупции и комплаенс-контроля” о ближайших родственниках в подчинении и структурных подразделениях; - обращаться в комиссию Общества по “Этике” в случае сомнений в собственном поведении.
<p>15.2. Манфаатлар тўқнашуви мавжудлиги тўғрисида маълумотлар олган раҳбар, бу тўқнашувнинг олдини олиш ёки уни бартараф этиш юзасидан ўз вақтида чоралар кўришга мажбур.</p>	<p>15.2. Руководитель, получивший информацию о наличии конфликта интересов, обязан своевременно принять меры по предупреждению или устранению этого конфликта.</p>
<p>15.3. Ҳақиқий ёки потенциал манфаатлар тўқнашуви ёки манфаатлар тўқнашувининг кўриниши пайдо бўлган тақдирда, ходим бу ҳақида дарҳол хабар бериши ва ҳар қандай чораларни кўриш, масалан, манфаатлар тўқнашувига сабаб бўлган вазиятдан чиқиш бўйича зарур тавсияларни олиш учун уни бевосита раҳбари,</p>	<p>15.3. В случае возникновения реального или потенциального конфликта интересов или проявления конфликта интересов сотрудник должен немедленно сообщить об этом и обсудить его со своим непосредственным руководителем, руководством следующего уровня и/или отделом “Противодействия коррупции и</p>

<p>кейинги даражадаги раҳбарият ва ёки “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” бўлими билан муҳокама қилиши керак.</p>	<p>комплаенс-контроля”, чтобы получить необходимые рекомендации по принятию любых мер, например, по выходу из ситуации, вызвавшей конфликт интересов.</p>
<p>15.4. Жамият Кузатув Кенгашининг аъзоси бўлган давлат хизматчилари ҳар доим Жамият манфаатларини кўзлаб ҳаракат қилишлари керак, бу уларнинг давлат хизматчилари сифатидаги фаолияти Кузатув Кенгаши аъзоси сифатидаги бевосита вазифаларини бажаришга таъсир қилмаслигини тасдиқлайди.</p>	<p>15.4. Государственные служащие, являющиеся членами Наблюдательного совета Общества, всегда должны действовать в интересах Общества, подтверждая, что их деятельность в качестве государственных служащих не влияет на выполнение их прямых обязанностей в качестве члена Наблюдательного совета.</p>
<p>15.5. Жамиятда манфаатлар тўқнашуви ҳолатларини аниқлаш, унинг олдини олиш ва тартибга солиш “Ўзбекгеофизика” АЖда манфаатлар тўқнашувини бошқариш Сиёсати” талаблари доирасида амалга оширилади.</p>	<p>15.5. Выявление, предупреждение и регулирование случаев конфликта интересов в обществе осуществляется в рамках требований “Политики управления конфликтом интересов” в АО “Узбекгеофизика”.</p>
<p align="center">16. Иш юзасидан совғалар ва меҳмондўстлик белгиларини қабул қилиш</p>	<p align="center">16. Подарки на работе и принятие знаков гостеприимства</p>
<p>16.1. Жамият ва унинг таркибий бўлинмалари ходимлари томонидан ўзларининг хизмат ваколатларини жисмоний ва юридик шахслар манфаатларини кўзлаб бажариш ёки бажармаслик эвазига улардан ҳар қандай совғалар ёки иш жараёнида меҳмондўстликнинг белгилари, қарз, кафолатлар, кафилликлар, мукофотлар шаклида рағбатлантириш воситаларини, нақд пул маблағлари ёки уларнинг эквиваленти, қимматли қоғозлар кўринишида моддий ёрдам қабул қилиш таъқиқланади.</p> <p>Жамият Ўзбекистон Республикасининг давлат мансабдор шахсларига ҳар қандай турдаги совға беришни тақиқлайди.</p> <p>Бундан Жамият ходими томонидан алоҳида хизматлари учун давлат органининг тегишли қарори асосида берилган совғалар, шунингдек мусобақалар ва танловларда эришган ютуқлари, давлат байрамлари, нишонланадиган саналар ҳамда бошқа расмий тадбирлар муносабати билан мукофотлаш натижасида олинган совғалар мустасно.</p>	<p>16.1. Запрещается принимать от работников Общества и его структурных подразделений в обмен на исполнение или неисполнение ими своих служебных полномочий в интересах физических и юридических лиц любые подарки от них или средства поощрения в виде знаков гостеприимства в процессе работы, займов, поручительств, вознаграждений, материальной помощи в виде денежных средств или их эквивалентов, ценных бумаг.</p> <p>Общество запрещает государственным должностным лицам Республики Узбекистан делать какие-либо подарки.</p> <p>Данное положение не распространяется на подарки, выдаваемые работнику Общества за особые заслуги на основании соответствующего решения государственного органа, а также подарков, полученных в результате награждения за достижения в конкурсах и конкурсах, в связи с государственными праздниками, датами празднования и другими официальными мероприятиями.</p>
<p>16.2. Жамият ва унинг таркибий бўлинмалари ходимлари Ўзбекистон Республикаси ҳудудидан ташқарида амалга ошириладиган хизмат сафарлари, халқаро ва бошқа расмий тадбирлар, шунингдек Ўзбекистон Республикаси ҳудудида ўтказиладиган халқаро ва бошқа расмий тадбирлар муносабати билан совға олиши мумкин. Бунда совға Ўзбекистон Республикаси конунчилик ҳужжатлари, Жамиятнинг ички идоравий ҳужжатлари</p>	<p>16.2. Сотрудники Общества и его структурных подразделений могут получать подарки в связи с командировками за пределы Республики Узбекистан, международными и иными официальными мероприятиями, а также международными и иными официальными мероприятиями, проводимыми на территории Республики Узбекистан. При этом подарок должен соответствовать законодательным актам Республики Узбекистан, внутренним</p>

<p>ҳамда ушбу Сиёсат талабларига мувофиқ бўлиши ҳамда манфаатлар тўқнашуви ёки коррупциявий хавф-хатарларнинг келиб чиқишига сабаб бўлмаслиги, хусусан Жамият ходимининг хизмат фаолиятида холис қарор қабул қилишига таъсир кўрсатадиган мажбуриятни юзага келтирмаслиги.</p>	<p>ведомственным документам Общества и требованиям настоящей Политики, а также не быть причиной возникновения конфликта интересов или коррупционных рисков, в частности, не создавать обязательства, влияющего на беспристрастное принятие решений работником Общества в служебной деятельности.</p>
<p>16.3. Жамият ходими халқаро ва бошқа расмий тадбирлар муносабати билан ўзига тақдим этилган совғаларни қабул қилишнинг қонунийлиги тўғрисида ҳар қандай шубҳа пайдо бўлганда, шу заҳоти ушбу масала бўйича бевосита ўзининг юқори турувчи раҳбариятини ёки “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” бўлимиди хабардор қилиши шарт.</p>	<p>16.3. При возникновении каких-либо сомнений в законности приема подарков, врученных ему в связи с международными и иными официальными мероприятиями, общественный деятель обязан незамедлительно сообщить об этом непосредственно своему вышестоящему руководству или подразделению “противодействия коррупции и комплаенс-контроля”.</p>
<p>16.4. Жамият номидан халқаро конференцияларда, симпозиумларда ва бошқа ишбилармонлик (хизматга оид) йиғилишларда совғалар бериш Жамият Бошқарув раиси ёки унинг ўринбосарларининг буйруғи билан амалга оширилади. Бунда совға олувчи ҳамкор давлат қонунларининг талаблари инобатга олиними лозим.</p>	<p>16.4. Вручение подарков от имени Общества на международных конференциях, симпозиумах и других деловых (служебных) собраниях осуществляется приказом Председателя правления Общества или его заместителей. При этом необходимо учитывать требования законодательства государства-партнера получателя подарка.</p>
<p>16.5. Хорижий давлатнинг давлат мансабдор шахсларига бизнес совғалар бериш фақат расмий делегациялар ва ёки халқаро кўргазмалар доирасида рухсат этилади (бу хорижий давлат қонунчилиги талабларига тўғри келишига риоя қилиниши шарт билан). Бундай бизнес совғалар қиймати хорижий давлат қонун ҳужжатлари талабларига мувофиқ чегараланган бўлиши мумкин.</p>	<p>16.5. Дарение деловых подарков государственным должностным лицам иностранного государства допускается только в рамках официальных делегаций и/или международных выставок (при условии соблюдения требований законодательства иностранного государства). Стоимость таких деловых подарков может быть ограничена в соответствии с требованиями законодательства иностранного государства.</p>
<p>16.6. Жамиятда совғаларни тақдим этиш ва олиш, бизнес тадбирларида иштирок этиш ва ташкил этиш, шунингдек, вакиллик харажатларини амалга ошириш ва Жамиятдаги бизнес меҳмондўстлик белгиларини қабул қилиш тартиби ва асослари «Ўзбекгеофизика» АЖнинг совғалар бериш ва олиш, бизнес-тадбирларни ташкил этиш ва иштирок этиш, вакиллик харажатларини амалга ошириш бўйича Сиёсати” билан тартибга солинган.</p>	<p>16.6. Порядок и основы вручения и получения подарков в Обществе, участия и организации деловых мероприятий, а также осуществления представительских расходов и приема деловых знаков гостеприимства в обществе регламентированы политикой АО “Узбекгеофизика” по выдаче и получению подарков, организации и участию в деловых мероприятиях, осуществлению представительских расходов.</p>
<p>17. Порахўрлик ва коррупцияга қарши кураш</p>	<p>17. Борьба со взяточничеством и коррупцией</p>
<p>17.1. Жамият ўз ишида коррупцияга нисбатан барча шакл ва кўринишларда муросасизлик тамойилига амал қилади ва ўз ходимлари ўртасида коррупцияга қарши маданиятни шакллантиришга интилади.</p>	<p>17.1. Общество в своей работе придерживается принципа нетерпимости к коррупции во всех ее формах и проявлениях и стремится к формированию антикоррупционной культуры среди своих сотрудников.</p>
<p>17.2. Жамият ходими ҳеч қандай ҳолатда тўғридан-тўғри ёки</p>	<p>17.2. Общественный служащий ни в коем случае не вправе</p>

<p>билвосита, шахсан ёки учинчи шахслар орқали пора бериш, ваъда қилиш, сўраш ва олиш, шунингдек маъмурий, бюрократик ёки ҳар қандай шаклда бошқа жараёнларни осонлаштириш учун тўловларни амалга ошириш ҳуқуқига эга эмас. Жамият ўз миждозлари, контрагентлари ва шерикларидан коррупцияга қарши мажбуриятларини бажаришини кутади.</p>	<p>прямо или косвенно, лично или через третьих лиц давать, обещать, запрашивать и получать взятки, а также производить платежи для облегчения административных, бюрократических или иных процессов в любой форме. Общество ожидает от своих клиентов, контрагентов и партнеров выполнения своих антикоррупционных обязательств.</p>
<p>17.3. Жамиятда коррупцияга қарши курашиш асослари Ўзбекистон Республикасининг 2017 йил 3 январдаги ЎРҚ-419-сонли “Коррупцияга қарши курашиш тўғрисида” ги Қонуни, коррупцияга қарши курашиш бўйича қонун ҳужжатлари ҳамда “Ўзбекгеофизика” АЖнинг коррупцияга қарши курашиш Сиёсати” ва бошқа ички меъёрий ҳужжатлар билан тартибга солинган.</p>	<p>17.3. Основы противодействия коррупции в обществе регламентированы Законом Республики Узбекистан “О противодействии коррупции”, законодательными актами по противодействию коррупции, антикоррупционной политикой АО “Узбекгеофизика” от 3 января 2017 года № ЗРУ-419 и другими внутренними нормативными актами.</p>
<p align="center">18. Пул ювиш ва терроризмни молиялаштиришга қарши курашиш</p>	<p align="center">18. Борьба с отмыванием денег и финансированием терроризма</p>
<p>18.1. Жамият фақат қонуний фаолиятни амалга оширадиган ва ўз даромадларини фақат қонуний манбалардан оладиган ишончли миждозлар ва контрагентлар билан ишбилармонлик алоқаларини ўрнатиш учун мумкин бўлган барча чораларни қўллаиди.</p>	<p>18.1. Общество предпринимает все возможные меры для установления деловых отношений с надежными клиентами и контрагентами, которые осуществляют только легальную деятельность и получают свой доход только из законных источников.</p>
<p align="center">19. Жамият ходимларининг манфаатини ҳимоя қилиш</p>	<p align="center">19. Защита интересов работников Общества</p>
<p>19.1. “Ўзбекгеофизика” АЖ ходимлари хизмат вазифаларини бажариш билан боғлиқ таҳдид, ҳақорат, тухмат ва қонунга хилоф бошқа хатти-ҳаракатлардан ҳимоя қилиш Жамият раҳбарияти томонидан амалга оширилади.</p>	<p>19.1. Защита сотрудников АО “Узбекгеофизика” от угроз, оскорблений, клеветы и других противоправных действий, связанных с исполнением служебных обязанностей, осуществляется руководством Общества.</p>
<p>19.2. Зиммасига юклатилган вазифаларни бажаришга тўсқинлик қилиш, жиноят ёки бошқа ҳуқуқбузарлик содир этишга оғдиришга қаратилган мурожаатлар, шунингдек, ҳамкасблари томонидан содир этилган ёки содир этишга тайёргарлик кўриладиган қонунбузилишлар ҳақида хабар берган ходимларни вужудга келиши мумкин бўлган таҳдид ва хавф-хатарлардан ҳимоя қилиш чоралари кўрилади.</p>	<p>19.2. Принимаются меры по защите сотрудников от возможных угроз и опасностей, связанных с воспрепятствованием выполнению возложенных на них обязанностей, обращениями, направленными на уклонение от совершения преступления или иного правонарушения, а также сообщением о нарушениях, совершенных или готовящихся к совершению коллегами.</p>
<p align="center">20. Жамиятда Ахлоқ Кодексига риоя этилишини назорат қилиш</p>	<p align="center">20. Контроль за Соблюдением Кодекса Этики в обществе</p>
<p>20.1. Жамият ходимларининг мазкур Кодекс қоидаларини бузиши, ходимлар интизомини назорат қилиш, тегишли қоидабузарлик ва низоли вазиятларни кўриб чиқиш мақсадида махсус тузилган “Одоб-Ахлоқ” Комиссияси томонидан амалдаги қонунчилик талабларига, ушбу Кодексга меъёрларига асосан кўриб</p>	<p>20.1. Нарушение сотрудниками Общества правил настоящего Кодекса, надзор за дисциплиной персонала, рассмотрение соответствующих нарушений и конфликтных ситуаций рассматриваются специально созданной комиссией “по этике” на основании требований действующего законодательства, норм</p>

<p>чикилади, шунингдек, ходимларга мураккаб ахлоқий вазиятларни ҳал қилиш юзасидан маслаҳат берилади.</p> <p>“Одоб-ахлоқ” Комиссияси келиб тушаётган масалаларни адолатли ва ҳолисона кўриб чиқади, унинг фаолияти ва қарорлари Жамият бошқарувидан мустақилдир.</p>	<p>настоящего Кодекса, а также даются советы работникам по разрешению сложных этических ситуаций.</p> <p>Комиссия по “Этике” рассматривает поступающие вопросы справедливо и беспристрастно, ее деятельность и решения не зависят от управления Обществом.</p>
<p>20.2. “Ходимларни бошқариш, тайёрлаш ва қайта тайёрлаш бўлими” томонидан мазкур Ахлоқ Кодекси билан ходимлар тилхат асосида имзо қўйдирган ҳолда таништирилади.</p>	<p>20.2. “Отдел подготовки, переподготовки и управления персоналом” осуществляет ознакомление сотрудников с настоящим Кодексом этики и получает расписки об ознакомлении.</p>
<p>20.3. Мазкур Кодексни бузиш ҳолатлари бўйича хизмат текшируви Жамият Бошқарув раисининг ёки Кузатув Кенгашининг кўрсатмасига мувофиқ “Одоб-ахлоқ” Комиссияси томонидан ўтказилади.</p>	<p>20.3. Служебная проверка по факту нарушения настоящего Кодекса проводится комиссией по “Этике” в соответствии с поручением Председателя правления Общества или Наблюдательного совета.</p>
<p align="center">21. Жамиятда Ахлоқ Кодексига риоя этмаганлик учун жавобгарлик</p>	<p align="center">21. Ответственность за несоблюдение кодекса Этики в Обществе</p>
<p>21.1. Жамият ходимлари эгаллаб турган лавозимидан ёки бошқа омиллардан қатъий назар, ушбу Кодекснинг барча тамойил ва талабларига риоя қилмаганликлари учун шахсан жавобгардирлар.</p> <p>Жамият раҳбарияти ҳамда унинг таркибий бўлинма бошлиқлари томонидан мазкур Кодекснинг тамойиллар ва талабларига риоя қилинмаганлиги учун ҳам жавобгар бўладилар.</p>	<p>21.1. Работники Общества несут персональную ответственность за несоблюдение всех принципов и требований настоящего Кодекса, независимо от занимаемой должности или иных факторов.</p> <p>Ответственность за несоблюдение принципов и требований настоящего Кодекса также несут руководство Общества и руководители его структурных подразделений.</p>
<p>21.2. Жамият ходимлари томонидан Ахлоқ Кодексига риоя этмаганлик ҳолати уларга нисбатан ахлоқий ва интизомий таъсир чораларини қўллаш учун асос бўлади.</p>	<p>21.2. Факт несоблюдения кодекса этики работниками Общества является основанием для применения к ним мер морально-дисциплинарного воздействия.</p>
<p>21.3. Жамият ходимларининг Ахлоқ Кодексига риоя этиши уларнинг фаолияти ҳамда хизматдаги ахлоқини баҳолашнинг асосий мезонларидан бири ҳисобланади.</p>	<p>21.3. Соблюдение Кодекса Этики работниками Общества является одним из основных критериев оценки их деятельности, а также служебной этики.</p>
<p>21.4. Жамият ходимлари томонидан Ахлоқ Кодексига риоя қилиниши ҳолати уларни келгусида юқори лавозимларга тайинлаш ва раҳбар кадрлар захирасини шакллантиришда ҳисобга олинади.</p>	<p>21.4. Соблюдение Кодекса Этики работниками Общества учитывается при их последующем назначении на руководящие должности и формировании резерва руководящих кадров.</p>
<p>21.5. Мазкур Кодекс қоидаларига риоя этмаганлик учун ходимларига қуйидаги жазо чоралари қўлланилади:</p> <ul style="list-style-type: none"> - огоҳлантириш; - интизомий чоралар; - коллегиял йиғилишларда танбеҳ бериш. 	<p>21.5. За несоблюдение положений настоящего Кодекса к сотрудникам применяются следующие жазомеры наказания:</p> <ul style="list-style-type: none"> - предупреждение; - дисциплинарные меры; - выговоры на коллегиальных заседаниях.
<p>21.6. “Одоб-ахлоқ” Комиссияси Жамият ходимига нисбатан интизомий таъсир чорасини қўллаш учун Жамият Бошқарув раисига тақдимнома киритиши мумкин.</p>	<p>21.6. Комиссия по “этике” может представить Председателю правления Общества представление о применении к работнику Общества меры дисциплинарного воздействия.</p>

<p>Ахлоқ Кодекси талаблари Жамият Бошқарув раиси ва унинг ўринбосарлари томонидан бузилган тақдирда, уларга нисбатан тегишли чора кўриш масаласи юзасидан таклифларни Жамият Кузатув Кенгашига юборади.</p> <p>Жамият ходимининг Ахлоқ Кодексини бузиши уларни қонунга мувофиқ интизомий ва бошқа жавобгарликка тортиш учун асос бўлади.</p>	<p>В случае нарушения требований Кодекса Этики Председателем правления Общества и его заместителями, предложения по вопросу принятия в отношении них соответствующих мер, направляются в Наблюдательный совет Общества.</p> <p>Нарушение Кодекса Этики работником Общества является основанием для привлечения его к дисциплинарной и иной ответственности в соответствии с законом.</p>
<p align="center">22. Қоидабузарликлар ҳақида маълум қилиш</p>	<p align="center">22. Сообщение о нарушениях</p>
<p>22.1. Жамиятнинг барча ходимлари Кодекс меъёрларининг ҳар қандай ҳақиқий ёки потенциал бузилиши ҳақида виждонан хабар беришга мажбурдирлар. Кодекс меъёрларининг бузулиши ҳақида “Қоидабузарликлар ҳақида хабардор қилиш Сийёсати”га мувофиқ хабар бериши лозим.</p>	<p>22.1. Все работники общества обязаны добросовестно сообщать о любых фактических или потенциальных нарушениях норм Кодекса. О нарушениях норм Кодекса следует сообщать в соответствии с “Политикой уведомления о нарушениях”.</p>
<p>22.2. Биринчи қадам сифатида ходим ўз муаммоси ҳақида ўзининг бевосита раҳбарига ёки юқори даражадаги раҳбариятга хабар бериши керак. Агар раҳбар билан боғланиб бўлмаса ёки муаммога алоқадор бўлса, ёки агар ходим муаммо ҳақида ўзининг бевосита раҳбарига хабар қилишни истамаса Жамият “Одоб-ахлоқ” комиссиясига ёки “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” бўлимига, зарур ҳолларда Жамият Бошқарув органига ёки Жамият Кузатув Кенгаши ҳузуридаги “Коррупцияга қарши курашиш ва этика қўмитаси” га хабар бериши лозим.</p>	<p>22.2. В качестве первого шага сотрудник должен сообщить о своей проблеме своему непосредственному руководителю или руководству высшего звена. Если с руководителем невозможно связаться или он имеет отношение к проблеме, или если сотрудник не хочет сообщать о проблеме своему непосредственному руководителю, сообщить об этом в комиссию по этике или в отдел “Противодействия коррупции и комплаенс-контроля”, при необходимости в руководящий орган Общества или в “Комитет по борьбе с коррупцией и этике” при наблюдательном совете Общества.</p>
<p>22.3. Жамиятнинг ходимлари, жисмоний ва юридик шахслар Жамият ходимлари хатти-ҳаракатларининг қонунийлиги ёки ахлоқига шубҳа борлиги ҳақида маълумот бўлса, қуйидаги ахборот каналларидан бирига маълум қилишлари мумкин:</p> <ul style="list-style-type: none"> - бевосита раҳбарга; - Жамият Бошқарув раисига; - Жамиятнинг “Одоб-ахлоқ” Комиссияси раисига (тел. 71-286-24-06); - ишонч телефон орқали -71-264-84-05; - почта орқали - 100060, Тошкент ш., Мирзо Улуғбек тумани, Буюк келажак кўчаси, 5 уй (тел. 71-264-84-94); - Жамият расмий веб-сайти орқали - https://www.uzbekgeofizika.uz; - тўғридан-тўғри “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” бўлимига (тел.: 99-370-01-07, электрон почта - 	<p>22.3. Работники Общества, физические и юридические лица при наличии информации о наличии сомнений в законности или этичности действий работников общества могут сообщить об этом по одному из следующих информационных каналов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - непосредственному руководителю; - Председателю правления Общества; - Председателю Комиссии общества по этике (тел. 71-286-24-06); - по телефону доверия -71-264-84-05; - по почте-100060, г. Ташкент, Мирзо Улугбекский район, ул. Буюк келажак, дом 5 (тел. 71-264-84-94); - через официальный сайт общества - https://www.uzbekgeofizika.uz; - непосредственно в отдел “Противодействия коррупции и комплаенс-контроля” (тел.: 99-370-01-07, электронная почта-

<p>anticorruption@uzbekgeofizika.uz);</p> <ul style="list-style-type: none"> - Жамият Кузатув Кенгаши ҳузуридаги “Коррупцияга қарши курашиш ва этика қўмитаси” раисига; - мазкур Кодекса кўрсатилмаган бошқа алоқа каналлари орқали юқори турувчи ташкилот ёки ҳуқуқни муҳофаза қилувчи органларга. 	<p>anticorruption@uzbekgeofizika.uz);</p> <ul style="list-style-type: none"> - председателю “Комитета по противодействию коррупции и этике” при Наблюдательном совете Общества; - вышестоящей организации или правоохранительным органам по иным каналам связи, не указанным в настоящем Кодексе.
<p>22.4. Жамият рўйхатдан ўтган, белгиланган тартибда келиб тушган барча хабар ва мурожаатларни Ўзбекистон Республикаси қонунчилиги талаблари ва Жамиятнинг ички меъёрий ҳужжатларига мувофиқ ҳолис ва ўз вақтида кўриб чиқилишини таъминлайди.</p>	<p>22.4. Общество обеспечивает беспристрастное и своевременное рассмотрение всех зарегистрированных, поступивших в установленном порядке сообщений и обращений в соответствии с требованиями законодательства Республики Узбекистан и внутренними нормативными актами Общества.</p>
<p>22.5. Жамият, хусусан, қоидабузарликлар ҳақидаги хабарларни қабул қилиш, қайта ишлаш ва кўриб чиқишга масъул ходимлар ишончли хабар берган шахсга доир маълумотлар сир сақланишини таъминлайдилар (Ўзбекистон Республикаси қонунчилигида кўзда тутилган ҳолатлар бундан мустасно).</p>	<p>22.5. Общество, в частности, сотрудники, ответственные за прием, обработку и рассмотрение сообщений о нарушениях, обеспечивают конфиденциальность информации о доверенном лице (за исключением случаев, предусмотренных законодательством Республики Узбекистан).</p>
<p>22.6. Жамият ушбу Кодекс қоидаларини Жамиятнинг бошқа ходими томонидан бузилиши мумкинлиги ёки унинг шубҳали ахлоқи ҳақида виждонан хабар берган ходимларга нисбатан таъқиб қилиш, ишдан бўшатиш, лавозимини пасайтириш, камситиш каби ҳолатларга йўл қўйилмаслигини кафолатлайди ва уларнинг манфаатларини ҳимоя қилади.</p>	<p>22.6. Общество гарантирует недопустимость случаев преследования, увольнения, понижения в должности, дискриминации в отношении сотрудников, добросовестно сообщивших о возможном нарушении положений настоящего Кодекса другим сотрудником Общества или о своей сомнительной этике, и защищает их интересы.</p>
<p>22.7. Била туриб ёлғон маълумот, ёлғон гувоҳлик бериш ёки тухмат қилиш, инсофсизлик, ифвогарлик, ахборотни манипуляция қилиш ёки бошқа қоидабузарлик исботланадиган бўлса мазкур Кодекс қоидаларини бузиш ва ахлоқсизлик ҳисобланиб, бундай хабарни берган ходим Ўзбекистон Республикаси қонунлари ва Жамиятнинг ички меъёрий ҳужжатларига мувофиқ жавобгарликка тортилиши мумкин.</p>	<p>22.7. При доказательстве заведомо ложной информации, лжесвидетельства или клеветы, нечестности, нечестности, манипулирования информацией или иного нарушения правил настоящего Кодекса сотрудник, представивший такое сообщение, может быть привлечен к ответственности в соответствии с законами Республики Узбекистан и внутренними нормативными актами Общества.</p>
<p>22.8. Жамият ушбу Кодекснинг қонун ва қоидаларини бузиш эҳтимолига алоқадор бўлган ходимларга нисбатан текширув ўтказди. Кодекснинг бузилиши ҳолатлари аниқланган тақдирда, ходим амалдаги қонунчиликка мувофиқ жавобгарликка тортилиши мумкин ва унга нисбатан тегишли таъсир чоралари, шу жумладан ишдан бўшатилишгача бўлган интизомий жазолар қўл қўлланилиши мумкин.</p>	<p>22.8. Общество проводит расследование в отношении сотрудников, причастных к возможному нарушению законов и положений настоящего Кодекса. В случае выявления фактов нарушения кодекса работник может быть привлечен к ответственности в соответствии с действующим законодательством и в отношении него могут быть применены соответствующие меры воздействия, в том числе дисциплинарные взыскания вплоть до увольнения.</p>
<p>23. Ходимларга маслаҳат бериш</p>	<p>23. Консультирование сотрудников</p>

<p>23.1. Ходимларда мазкур Кодекс билан боғлиқ савол туғилса, бевосита ўз раҳбарига ва/ёки “Одоб-ахлоқ” Комиссиясига мурожаат қилишлари мумкин.</p>	<p>23.1. Сотрудники могут напрямую связаться со своим руководителем и/или комиссией по “Этике”, если у них возникнут вопросы.</p>
<p>23.2. “Одоб-ахлоқ” Комиссияси манзилига юборилган саволларга электрон почта орқали жавоб берилиши мумкин.</p>	<p>23.2. На вопросы, отправленные на адрес Комиссии по “Этике”, можно получить ответ по электронной почте.</p>
<p>24. Якуний қоидалар</p>	<p>24. Заключительные положения</p>
<p>24.1. Мазкур Кодекс доимий амал қиладиган ички меъёрий ҳужжат бўлиб, Жамият Кузатув Кенгаши томонидан тасдиқланган вақтдан бошлаб кучга киради ва бекор қилинганга ёки янги таҳрири тасдиқланганга қадар амал қилади.</p>	<p>24.1. Настоящий Кодекс является постоянно действующим внутренним нормативным документом, вступающим в силу с момента утверждения Наблюдательным советом общества и действует до его отмены или утверждения новой редакции.</p>
<p>24.2. Мазкур Кодекс қуйидаги ҳолатларда қайта кўриб чиқилади ва тузатишлар амалга оширилади: Ўзбекистон Республикаси қонунчилиги ўзгарганда; Жамиятнинг стратегияси ва мақсадлари ўзгарганда; самарасиз чора-тадбирлар ва амалиётлар аниқланганда ва уларни такомиллаштиришга зарурат пайдо бўлганда; Жамиятнинг ташкилий тузилмаси ёки фаолиятининг ўзига хос жиҳатлари ўзгарганда ва ҳ.к.</p>	<p>24.2. Настоящий Кодекс пересматривается и корректируется в следующих случаях: при изменении законодательства Республики Узбекистан; при изменении стратегии и целей Общества; при выявлении неэффективных мер и практик, и необходимости их совершенствования; при изменении сферы деятельности или организационной структуры Общества.</p>
<p>24.3. Мазкур Кодексга ўзгартириш ва қўшимчалар киритиш Жамият Кузатув Кенгашининг қарори билан амалга оширилади.</p>	<p>24.3. Внесение изменений и дополнений в настоящий Кодекс осуществляется по решению Наблюдательного совета Общества.</p>

*“Ўзбекгеофизика” АЖнинг
Ахлоқ Кодексига
1 - Илова*

**“Ўзбекгеофизика” АЖнинг
“Одоб-ахлоқ” комиссияси тўғрисида
НИЗОМ**

Тошкент-2023 йил

*Приложение 1
к Кодексу Этики
АО “Узбекгеофизика”*

**ПОЛОЖЕНИЕ
О комиссии по “Этике”
АО “Узбекгеофизика”**

Ташкент-2023 год

1. Умумий қоидалар	1. Общие правила
<p>1.1. Ушбу Низом “Ўзбекгеофизика” АЖнинг Ахлоқ Кодексига (бундан буён матнда - Кодекс деб юритилади) мувофиқ ишлаб чиқилган.</p>	<p>1.1. Настоящее положение разработано в соответствии с Кодексом этики АО “Узбекгеофизика” (далее - Кодекс).</p>
<p>1.2. Ушбу Низом “Одоб-ахлоқ” комиссиясини (бундан буён матнда - Комиссия деб юритилади) фаолиятини тартибга солиди.</p>	<p>1.2. Настоящим Положением регламентируется деятельность комиссии по “Этике” (далее-Комиссия).</p>
<p>1.3. Комиссия фаолияти Ўзбекистон Республикасининг Конституцияси, соҳага оид қонунларига, Ўзбекистон Республикаси Олий Мажлиси палаталарининг қарорларига, Ўзбекистон Республикаси Президентининг фармон, қарор ва фармойишларига, Вазирлар Маҳкамасининг қарорлари ва фармойишларига, Тоғ-кон саноати ва геология вазирлигининг буйруқларига, Давлат иштирокидаги корхоналар учун корпоратив бошқарув қоидаларига ҳамда “Ўзбекгеофизика” АЖнинг Ахлоқ Кодексига ва ушбу Низом қоидаларга мувофиқ амалга оширилади.</p>	<p>1.3. Деятельность Комиссии регулируется Конституцией Республики Узбекистан, отраслевым законодательством, решениями палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, указами, постановлениями и распоряжениями Президента Республики Узбекистан, постановлениями и распоряжениями Кабинета министров, приказами министерства горнодобывающей промышленности и геологии, правилами корпоративного управления для предприятий с государственным участием, АО “Узбекгеофизика”, в соответствии с Кодексом этики и настоящим Положением.</p>
<p>1.4. Комиссия фаолиятининг асосий вазифалари:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Жамият ходимларнинг амалдаги қонунчиликка, одоб-ахлоқ қоидаларига риоя этилиши масалаларини кўриб чиқиш, хизмат текширувларини ўтказиш; - Жамият ходимлари ўртасида ахлоқ нормаларига зид бўлган хатти-ҳаракатларнинг олдини олишга қаратилган комплекс чора-тадбирларни амалга ошириш; - жисмоний ва юридик шахсларнинг Жамият ходимларининг хатти-ҳаракатларига доир муурожаатларини кўриб чиқиш; - Жамият ходимларининг шаъни ва кадр-қимматини ҳимоя қилиш билан боғлиқ масалаларни кўриб чиқиш; - Жамият ходимларининг Кодекс талабларини такомиллаштириш юзасидан таклифлар ишлаб чиқиш; - мураккаб ахлоқий вазиятларни ҳал қилишда ходимларга маслаҳат ёрдами кўрсатиш; - касбий этика нормаларига мувофиқ низоли вазиятларнинг олдини олиш; - интизомий чораларни қўлламасдан юзага келган ахлоқий муаммони ҳал қилиш имкониятини аниқлаштириш мақсадида ходимлар томонидан Кодекс нормаларини бузилишининг дастлабки ўрганишларни ўтказиш; 	<p>1.4. Основными задачами деятельности Комиссии являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> - рассмотрение Обществом вопросов соблюдения работниками действующего законодательства, правил этикета, проведение служебных проверок; - осуществление комплексных мер, направленных на предупреждение поведения, противоречащего нормам морали, среди работников Общества; - рассмотрение обращений физических и юридических лиц по поводу поведения работников Общества; - рассмотрение вопросов, связанных с защитой чести и достоинства работников Общества; - разработка предложений по совершенствованию требований Кодекса к работникам Общества; - оказание консультативной помощи персоналу в решении сложных этических ситуаций; - предупреждение конфликтных ситуаций в соответствии с нормами профессиональной этики; - проведение предварительного изучения нарушений норм Кодекса сотрудниками с целью выяснения возможности решения возникшей этической проблемы без применения дисциплинарных мер;

<p>- Жамият ходимлари томонидан Кодекс қоидаларига риоя этилиши ҳолатини таҳлил қилиш, натижалари ҳақида давлат органи ва Жамият Бошқарув раиси, Кузатув Кенгашини ва жамоатчиликни хабардор қилиб бориш;</p> <p>- Кодексга ўзгартиш ва қўшимчалар киритиш бўйича таклифлар тайёрлаш.</p>	<p>- анализ состояния соблюдения сотрудниками Общества положений Кодекса, информирование о результатах председателя государственного органа и правления Общества, Наблюдательного совета и общественности;</p> <p>- Подготовка предложений по внесению изменений и дополнений в Кодекс.</p>
<p align="center">2. Комиссияни шакллантириш ва унинг ишини ташкил этиш.</p>	<p align="center">2. Формирование Комиссии и организация ее работы.</p>
<p>2.1. Комиссия таркиби Комиссия раиси, котиби ва аъзоларидан иборат бўлиб, умумий сони беш нафардан кам бўлмаслиги ва тоқ сонда бўлиши лозим.</p> <p>Комиссия таркибига тажрибали, меҳнат жамоасида обрў-эътиборга сазовор бўлган ходимлар киритилади.</p> <p>Комиссиянинг шахсий таркиби Жамият Кузатув кенгаши томонидан тасдиқланади ва доимий равишда фаолият юритади.</p> <p>Комиссия аъзолари ва унинг ишига жалб қилинган шахслар бепул ишлайди.</p>	<p>2.1. Состав Комиссии должен состоять из председателя, секретаря и членов Комиссии, общим числом не менее пяти человек и нечетным числом членов.</p> <p>В состав Комиссии входят опытные, заслужившие авторитет в трудовом коллективе сотрудники.</p> <p>Персональный состав Комиссии утверждается Наблюдательным советом Общества и действует на постоянной основе.</p> <p>Члены Комиссии и лица, участвующие в ее работе, работают бесплатно.</p>
<p>2.2. Комиссия таркиби шундай тузиладики, комиссия томонидан қабул қилинган қарорларга таъсир қилиши мумкин бўлган манфаатлар тўқнашуви эҳтимоли чиқариб ташланади.</p>	<p>2.2. Состав Комиссии составляется таким образом, чтобы исключалась возможность конфликта интересов, который может повлиять на принимаемые Комиссией решения.</p>
<p>2.3. Комиссия раиси:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Комиссия ишини ташкил қилади; - Комиссия мажлисларини чақиради ва ўтказди; - Комиссия аъзолари, жалб этилган мутахассислар, экспертларга тегишли кўрсатмалар беради; - маъмурият билан муносабатларда Комиссиянинг мавқеини ифодалайди; - Комиссия аъзоларига унинг фаолияти тўғрисидаги ҳисоботларни тақдим этади, шунингдек, Комиссия фаолияти тўғрисидаги ёзма йиллик ҳисоботни “Ўзбекгеофизика” АЖ Бошқарув раисига ва Кузатув Кенгашига тақдим этади; 	<p>2.3. Председатель Комиссии:</p> <ul style="list-style-type: none"> - организует работу Комиссии; - созывает и проводит заседания Комиссии; - дает соответствующие поручения членам Комиссии, привлеченным специалистам, экспертам; - представляет позицию Комиссии в отношениях с администрацией; - представляет членам Комиссии отчеты о ее деятельности, а также представляет письменный годовой отчет о деятельности Комиссии Председателю правления и Наблюдательному совету АО “Ўзбекгеофизика”;
<p>2.4. Комиссия раиси йўқлигида унинг ваколатларини раис ўринбосари амалга оширади.</p>	<p>2.4. В отсутствие председателя Комиссии ее полномочия осуществляет заместитель председателя.</p>
<p>2.5. Комиссия котиби:</p> <ul style="list-style-type: none"> - муружаатларни рўйхатга олади, комиссия ҳужжатларини сақлайди, унинг мажлисларини тайёрлайди; - Комиссиянинг фаолиятини ташкилий-техник жиҳатдан таъминлаш масалаларини ҳал қилади; 	<p>2.5. Секретарь Комиссии:</p> <ul style="list-style-type: none"> - регистрирует обращения, хранит документы Комиссии, готовит ее заседания; - решает вопросы организационно-технического обеспечения деятельности Комиссии;

<p>- Комиссиянинг навбатдаги мажлисига барча зарур материаллар ўз вақтида тайёрланишини таъминлайди, Жамият ходимларидан зарур ҳужжатлар ва маълумотларни сўраб олади;</p> <p>- кун тартибига мувофиқ Комиссия мажлислари ўтказилишини ташкил этади;</p> <p>- Комиссиянинг аъзоларини ва таклиф этилган шахсларни Комиссия мажлиси ўтказиладиган жой, сана ва вақт ҳамда кун тартибига киритилган масалалар ҳақида хабардор қилади;</p> <p>- Комиссия мажлисининг баённомасини расмийлаштиради ва тасдиқланган баённоманинг манфаатдор шахсларга жўнатилишини таъминлайди.</p>	<p>- обеспечивает своевременную подготовку всех необходимых материалов к очередному заседанию Комиссии, запрашивает у работников Общества необходимые документы и информацию;</p> <p>- организует проведение заседаний Комиссии в соответствии с повесткой дня;</p> <p>- информирует членов Комиссии и приглашенных лиц о месте, дате и времени проведения заседания Комиссии, а также о вопросах, включенных в повестку дня;</p> <p>- оформляет протокол заседания Комиссии и обеспечивает направление утвержденного протокола заинтересованным лицам.</p>
<p>2.6. Комиссия аъзоси: Комиссия томонидан кўриб чиқиладиган барча масалалар бўйича овоз беришга;</p> <p>Комиссиянинг кўриб чиқиши учун масалалар ва таклифлар киритишга;</p> <p>қарорлар тайёрланишида, муҳокамасида, қабул қилинишида, шунингдек уларнинг амалга оширилишини ташкил этишда ҳамда бажарилишини назорат қилишда иштирок этишга;</p> <p>кўриб чиқилаётган масалага доир ҳужжатлар, маълумотномалар ва бошқа зарур ахборот билан танишишга;</p> <p>Комиссия қарорига рози бўлмаган тақдирда ўз нуқтаи назарини баён этишга ҳақли.</p> <p>Комиссияси аъзоси Комиссия мажлисида ҳозир бўлиши ва ўзига юклатилган мажбуриятларни бажариши шарт.</p>	<p>2.6. Член Комиссии: голосует по всем вопросам, рассматриваемым Комиссией;</p> <p>вносит вопросы и предложения на рассмотрение Комиссии;</p> <p>участвует в подготовке, обсуждении, принятии решений, а также в организации их реализации и контроле за их исполнением;</p> <p>знакомится с документами, справками и другой необходимой информацией по рассматриваемому вопросу;</p> <p>вправе высказать свою точку зрения в случае несогласия с решением Комиссии.</p> <p>Член Комиссии обязан присутствовать на заседании Комиссии и выполнять возложенные на него обязанности.</p>
<p>2.7. Комиссия аъзоси Комиссия мажлисида ҳозир бўлиш имкони бўлмаганда Комиссия раисини олдиндан хабардор этиши лозим.</p>	<p>2.7. В случае невозможности присутствия на заседании Комиссии, член Комиссии должен заранее уведомить председателя комиссии об этом.</p>
<p>2.8. Комиссия мажлисида кўрилаётган масалалар Комиссия раиси, раис ўринбосари, котиби ва аъзоларига бевосита ёки билвосита боғлиқ бўлган тақдирда ўзини ўзи рад қилиши шарт.</p>	<p>2.8. Самоотвод обязателен в том случае, если вопросы, рассматриваемые на заседании Комиссии, прямо или косвенно зависят от председателя, заместителя председателя, секретаря и членов Комиссии.</p>
<p>2.9. Агар кун тартибига киритилган масала бўйича биронта Комиссия аъзосининг манфаатлар тўқнашувига олиб келиши мумкин бўлган бевосита ёки билвосита шахсий манфаати мавжуд бўлса, у ҳолда ушбу аъзо бундан йиғилиш олдиндан эълон қилиши шарт. Бундай ҳолда, у ушбу масалани кўриб чиқишда қатнашмайди.</p>	<p>2.9. Если по вопросу, включенному в повестку дня, имеется прямой или косвенный личный интерес какого-либо члена Комиссии, который может привести к конфликту интересов, то этот член обязан объявить об этом до заседания. В этом случае он не участвует в рассмотрении данного вопроса.</p>
<p>2.10. Зарур ҳолларда, Комиссия овоз бериш ҳуқуқисиз бошқа</p>	<p>2.10. В необходимых случаях Комиссия вправе привлечь в</p>

<p>мутахассисларни мустақил эксперт сифатида жалб қилиш ҳуқуқига эга.</p>	<p>качестве независимых экспертов других специалистов без права голоса.</p>
<p>2.11. Комиссия аъзолари ва унинг мажлисларида иштирок этувчи шахсларига комиссия иши давомида ўзларига маълум бўлган махфий маълумотларни ошкор қилиш тақиқланади. Фаолият давомида олинган маълумотлардан фақат ахборот, ахборот технологиялари ва ахборотни муҳофаза қилиш тўғрисидаги қонунда назарда тутилган тартибда фойдаланиш мумкин.</p>	<p>2.11. Членам Комиссии и лицам, участвующим в ее заседаниях, запрещается разглашать конфиденциальную информацию, известную им в ходе работы Комиссии. Информация, полученная в ходе деятельности, может быть использована только в порядке, предусмотренном законодательством об информации, информационных технологиях и защите информации.</p>
<p>2.12. Комиссия мажлислари эҳтиёждан келиб чиққан ҳолларда ўтказилади. Йиғилиш учун кворум Комиссия аъзоларининг 2/3 қисмининг иштироки етарли ҳисобланади. Қарорлар кўпчиликнинг овози билан очиқ овоз бериш йўли орқали қабул қилинади. Овозлар тенг бўлган тақдирда, Комиссия раисининг овози ҳал қилувчи ҳисобланади.</p>	<p>2.12. Заседания Комиссии проводятся по мере необходимости. Для заседания кворума считается достаточным присутствие 2/3 членов Комиссии. Решения принимаются открытым голосованием большинством голосов. При равенстве голосов решающим является голос председателя Комиссии.</p>
<p>3. Комиссиянинг иш тартиби</p>	<p>3. Порядок работы Комиссии</p>
<p>3.1. Йиғилиш ўтказиш учун асос бўлиб Ахлоқ Кодекси нормаларини бузилганлиги тўғрисидаги “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” бўлими маълумоти ҳамда ходимлар ва бошқа манбаалардан Жамият ходимлари томонидан Ахлоқ Кодекси меъёрларининг бузилиши ҳақида келиб тушган мурожаатлар асос бўлиб ҳисобланади.</p>	<p>3.1. Основанием для проведения собрания является информация отдела “По противодействие коррупции и комплаенс-контролю” о нарушениях норм Этического кодекса, а также обращения, поступившие от сотрудников и других источников о нарушениях норм Этического кодекса работниками Общества.</p>
<p>3.2. Комиссия жиноятлар ва маъмурий ҳуқуқбузарликлар тўғрисидаги маълумотларни, ҳисоботларни, шунингдек, аноним мурожаатларни кўриб чиқмайди, меҳнат интизомини бузганлик тўғрисида текширув ўтказмайди.</p>	<p>3.2. Комиссия не рассматривает сведения о преступлениях и административных правонарушениях, отчеты, а также анонимные обращения, не проводит проверки нарушений трудовой дисциплины.</p>
<p>3.3. Комиссия ходимнинг Кодекс меъёрларини бузганлиги тўғрисидаги маълумотларни ўз ичига олган аризани ўз вақтида, холисона ва адолатли кўриб чиқишни, қонун ҳужжатларига, “Ўзбекгеофизика” АЖ Ахлоқ Кодексига, ушбу Низомга ва Жамиятнинг бошқа ички норматив ҳужжатларига мувофиқ ҳал этилишини таъминлаши керак.</p>	<p>3.3. Комиссия должна обеспечить своевременное, объективное и справедливое рассмотрение заявления, содержащего сведения о нарушении работником норм Кодекса, разрешение его в соответствии с законодательством, Кодексом этики АО “Узбекгеофизика”, настоящим Положением и другими внутренними нормативными актами Общества.</p>
<p>3.4. Комиссия раиси унга комиссия йиғилишини ўтказиш учун асос бўлган маълумотларни олганидан кейин:</p> <ul style="list-style-type: none"> - уч иш куни ичида комиссия навбатдаги йиғилиши санасини тайинлайди. Шу билан бирга, сана кўрсатилган маълумот олинган кундан бошлаб етти иш кунидан кечиктирмай белгиланиш керак (ходимнинг узрли сабабларга кўра вақтинча йўқлиги, вақти белгиланган муддатда ҳисобга олинмайди: касаллик, таътил ва 	<p>3.4. После получения председателем Комиссии сведений, послуживших ему основанием для проведения заседания комиссии:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в течение трех рабочих дней назначает дату очередного заседания Комиссии. При этом дата должна быть установлена не позднее семи рабочих дней со дня получения указанной информации (не учитывается временное отсутствие работника по уважительным причинам: болезнь, отпуск и т.д.)

<p>бошқалар.)</p> <p>- Комиссия котиби комиссия томонидан кўриб чиқиладиган масала, Комиссия аъзолари ва Комиссия йиғилишида иштирок этаётган бошқа шахсларни эса келиб тушган маълумотлар билан имзо орқали таништиришни ташкил қилади.</p>	<p>- секретарь Комиссии организует ознакомление с рассматриваемым вопросом членов комиссии и других лиц, участвующих в заседании Комиссии, с полученной информацией за подписью об этом.</p>
<p>3.5. Комиссия йиғилиши ходим иштирокида ўтказилади, унга нисбатан касбий одоб-ахлоқ нормаларига риоя қилиш масаласи кўриб чиқилади. Агар ходимнинг кўрсатилган масалани унинг иштирокисиз кўриб чиқиш тўғрисида ёзма сўрови бўлса, у йўқлигида комиссия йиғилиши ўтказилади. Агар ходим ушбу масалани унинг иштирокисиз кўриб чиқиш тўғрисида ёзма сўрови бўлмаган тақдирда йиғилишга келмаса, масалани кўриб чиқиш бошқа кунга қолдирилади.</p> <p>Ходимнинг узрли сабабларсиз Комиссия йиғилишида қатнашмаслиги масалани кўриб чиқишни кейинга қолдириш учун сабаб бўла олмайди. Бундай ҳолда, комиссия мавжуд материаллар ва йиғилишда қатнашганларнинг нутқлари асосида масаланинг моҳияти тўғрисида қарор қабул қилади.</p>	<p>3.5. Заседание Комиссии проводится с участием работника, в отношении которого рассматривается вопрос о соблюдении норм профессиональной этики. Если у работника имеется письменное ходатайство о рассмотрении указанного вопроса без его участия, заседание Комиссии проводится в его отсутствие. Если работник не явится на собрание при отсутствии письменного запроса о рассмотрении данного вопроса без его участия, рассмотрение вопроса переносится на другой день.</p> <p>Неявка работника на заседание Комиссии без уважительных причин не может служить поводом для переноса рассмотрения вопроса. В этом случае комиссия принимает решение о сути вопроса на основе имеющихся материалов и выступлений участников заседания.</p>
<p>3.6. Комиссияда масалани кўриб чиқиш ушбу талаблар доирасида ва мурожаатда кўрсатилган асослар бўйича амалга оширилади.</p> <p>Масалани кўриб чиқиш жараёнида мурожаат предметини ва (ёки) асосларини ўзгартиришга йўл қўйилмайди.</p>	<p>3.6. Рассмотрение вопроса Комиссией осуществляется в рамках настоящих требований и по основаниям, указанным в обращении.</p> <p>Изменение предмета и (или) оснований обращения в процессе рассмотрения вопроса не допускается.</p>
<p>3.7. Комиссия йиғилишида ходим (унинг розилиги билан) ва бошқа шахсларнинг тушунтиришлари эшитилади, даъволарнинг моҳияти, шунингдек, кўшимча материаллар кўриб чиқилади.</p>	<p>3.7. На заседании Комиссии заслушиваются объяснения работника (с его согласия) и других лиц, рассматривается характер претензий, а также дополнительные материалы.</p>
<p>3.8. Масалани кўриб чиқиш натижалари бўйича Комиссия қуйидаги қарорлардан бирини қабул қилади:</p> <p>а) ходимнинг касбий одоб-ахлоқи меъёрларига риоя қилганлигини аниқлаш;</p> <p>б) ходимнинг Кодекс меъёрларига риоя қилмаганлигини аниқлаш ва Жамият Бошқарув раисига ёки Кузатув Кенгашига ходим томонидан ушбу нормаларни бузишга йўл қўйилмаслигини кўрсатишни тавсия этиш;</p> <p>в) ходимнинг Кодекс меъёрларини қўпол равишда бузганлигини аниқлаш ва Жамият Бошқарув раисига ёки Кузатув Кенгашига ходимга тегишли интизомий жазо тайинлаш имкониятини кўриб чиқишни тавсия этиш;</p>	<p>3.8. По результатам рассмотрения вопроса Комиссия принимает одно из следующих решений:</p> <p>а) определение соблюдения работником норм профессиональной этики;</p> <p>б) выявление несоблюдения работником норм Кодекса и рекомендация Председателю правления Общества или Наблюдательному совету показать недопустимость нарушения работником этих норм;</p> <p>в) выявление грубого нарушения работником норм Кодекса и рекомендация Председателю правления Общества или Наблюдательному совету рассмотреть возможность назначения работнику соответствующего дисциплинарного взыскания;</p>

<p>г) уч иш куни ва агар керак бўлса дарҳол, ходим томонидан маъмурий ҳуқуқбузарлик ёки жиноят таркибининг белгиларини ўз ичига олган ҳаракатларни (ёки унинг ҳаракатсизлигини) аниқлаш ва комиссия раисига белгиланган ҳаракат (ҳаракатсизлик) содир этилганлиги тўғрисидаги маълумотларни ва ушбу фактни тасдиқловчи ҳужжатларни ҳуқуқни муҳофаза қилиш органларига ушбу ҳужжат доирасида етказиш мажбуриятини юклаш.</p>	<p>г) в течение трех рабочих дней и при необходимости незамедлительно установления действия (или бездействия), содержащие признаки административного правонарушения или состава преступления, работником и возложить на председателя Комиссии обязанность довести до правоохранительных органов сведения о совершении указанного действия (бездействия) и документы, подтверждающие этот факт, в рамках настоящего документа.</p>
<p>3.9. Комиссия ходимларнинг кийиниш маданияти қоидаларига риоя этилмаслик ҳолатларини кўриб чиқади.</p>	<p>3.9. Комиссия рассматривает случаи несоблюдения сотрудниками правил дресс-культуры.</p>
<p>3.10. Жамиятнинг “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” ҳамда “Ходимларни бошқариш, тайёрлаш ва қайта тайёрлаш бўлими” билан биргаликда мунтазам равишда Кодекс талабларини бажарилиши назоратга олинади ва ҳар чорақда Комиссияга Кодекс талабларини бузган ёки бажармаган ходимлар тўғрисида маълумотларни киритиб боради.</p>	<p>3.10. Отделом по борьбе с коррупцией и комплаенс-контролю Общества и Отделом по управлению, обучению и переподготовке персонала регулярно контролируется выполнение требований Кодекса и ежеквартально вносится в Комиссию информация о сотрудниках, которые нарушили или не выполнили требования Кодекса.</p>
<p>3.11. Комиссия йиғилишда Кодекс талабларни бузган ходимларга ўрнатилган тартибда чора кўрилади ва бу ҳақда маълумотлар ходимнинг шахсий иш жилдида сақланади.</p>	<p>3.11. На заседании комиссии принимаются меры в порядке, установленном Кодексом для сотрудников, нарушивших требования, и информация об этом хранится в личном рабочем деле работника.</p>
<p>4. Комиссия қарорларини рўйхатдан ўтказиш тартиби</p>	<p>4. Порядок оформления решений Комиссии</p>
<p>4.1. Комиссия қарорлари унинг раиси ва котиби томонидан имзоланган баённомалар билан расмийлаштирилади. Комиссия қарорлари Жамият Бошқарув раиси учун мажбурийдир.</p>	<p>4.1. Решения комиссии оформляются протоколами, подписанными ее председателем и секретарем. Решения Комиссии обязательны для Председателя правления Общества.</p>
<p>4.2. Қарорга рози бўлмаган комиссия аъзоси ўз фикрини ёзма равишда баён этишга ҳақли, бу баённомага мажбурий илова қилиниши керак ва қарор қабул қилинганлиги билан ходим танишиши керак.</p>	<p>4.2. Член комиссии, не согласный с решением, вправе изложить свое мнение в письменной форме, которое должно быть обязательно приложено к протоколу и работник должен быть ознакомлен с принятием решения.</p>
<p>4.3. Йиғилиш ўтказилган кундан бошлаб уч иш куни мобайнида баённоманинг нусхалари “Ўзбекгеофизика” АЖ Бошқарув раисига ва/ёки Кузатув Кенгашига ҳамда масаласи кўриб чиқилган ходимга топширилади. Агар комиссия йиғилишида бир нечта масалалар кўриб чиқилган бўлса, ходимга баённомадан кўчирма юборилади. Комиссия қарори билан баённома нусхаси (баёндан кўчирмалар) бошқа манфаатдор шахсларга топширилади.</p>	<p>4.3. В течение трех рабочих дней со дня проведения заседания копии протокола вручаются Председателю правления и/или Наблюдательному совету АО “Узбекгеофизика”, а также сотруднику, в отношении которого рассматривается вопрос. Если на заседании комиссии было рассмотрено несколько вопросов, работнику направляется выписка из протокола. Решением Комиссии копия протокола (выписки из протокола) передается другим заинтересованным лицам.</p>
<p>4.4. “Ўзбекгеофизика” АЖ Бошқарув раиси баён олинган кундан бошлаб беш иш куни ичида кўриб чиқилаётган масаланинг</p>	<p>4.4. Председатель правления АО “Узбекгеофизика” обязан в течение пяти рабочих дней со дня получения заявления письменно</p>

<p>моҳияти бўйича кўрган чоралари тўғрисида комиссияни ёзма равишда хабардор қилиши шарт. “Ўзбекгеофизика” АЖ Бошқарув раисининг қарори Комиссияга ёзма равишда тақдим қилиниши ва эълон қилиниши лозим.</p> <p>Кодекс талабларини бузган ва кўриб чиқилиши Кузатув Кенгаши ваколатига кирган ходимлар бўйича Кузатув Кенгашига тақдим қилинган ҳужжатлар (Комиссия хулосаси) бўйича тегишли қарор қабул қилиши лозим.</p>	<p>уведомить Комиссию о принятых мерах по существу рассматриваемого вопроса. Решение председателя правления АО “Узбекгеофизика” должно быть представлено в Комиссию в письменной форме и обнародовано.</p> <p>В отношении сотрудников, нарушивших требования Кодекса и чье рассмотрение, входит в компетенцию Наблюдательного совета, он должен принять соответствующее решение по представленным Наблюдательному совету документам (заключению Комиссии).</p>
<p>4.5. Комиссия йиғилиши баённомаси ёки Кузатув Кенгашининг қарори нусхаси ёки ундан кўчирма Кодекс меъёрларига риоя қилиш масаласи кўриб чиқилган ходимнинг шахсий ҳужжатларига илова қилинади.</p>	<p>4.5. Копия протокола заседания Комиссии или решения Наблюдательного совета либо выписка из него прилагаются к личным документам работника, в отношении которого рассматривается вопрос о соблюдении норм Кодекса.</p>
<p>5. Жамят ходимлари томонидан одоб-ахлоқ қоидалари бузилишининг олдини олиш (профилактика) чораларини кўриш</p>	<p>5. Меры по предупреждению (профилактике) нарушений этики со стороны работников Общества</p>
<p>5.1. Комиссия Жамятнинг “Коррупцияга қарши курашиш ва комплаенс назорати” ҳамда “Ходимларни бошқариш, тайёрлаш ва қайта тайёрлаш бўлими” билан биргаликда мунтазам равишда Жамят ходимлари томонидан Кодекс қоидаларига риоя этилиши ва уларнинг бузилишини олдини олишга қаратилган қуйидагиларни назарда тутувчи профилактик комплекс чора-тадбирларни амалга оширади:</p> <p>Жамят ходимларида юсак касбий маданиятни, жамоада соғлом маънавий муҳит ва ишчан кайфиятни шакллантириш;</p> <p>Жамят ходимлари “ҳалоллик вакцинаси” билан эмлаш, яъни ҳалолликни уларнинг онгига сингдириш, маърифат орқали уларда коррупцияга қарши муросасиз муносабатда булиш кайфиятини шакллантириш;</p> <p>Жамятда таникли зиёлилар, ижодкорлар, маънавият ва маърифат соҳасининг кўзга кўринган намоёндалари, ўз соҳасида юсак натижаларга эришган меҳнат фахрийларини жалб қилган ҳолда, учрашувлар ташкил қилиб бориш;</p> <p>Жамят ходимларининг касбий ва бошқарув кўникмалари ўсишини, шунингдек уларнинг малакасини доимий равишда оширишни, улар томонидан одоб-ахлоқ қоидаларига риоя этишларини таъминлаш мақсадида уларнинг билимлари ва малакасини доимий такомиллаштириш ишларини таъминлаш;</p>	<p>5.1. Комиссия совместно с “Отделом по противодействию коррупции икомплаенс-контролю” и “Отделом по управлению, обучению и переподготовке кадров” Общества регулярно проводит комплекс профилактических мероприятий, направленных на соблюдение сотрудниками Общества положений Кодекса и предотвращение их нарушений, предусматривающих:</p> <p>формирование у работников Общества высокой профессиональной культуры, здорового духовного климата и трудового настроения в коллективе;</p> <p>привитие работникам Общества “вакциной честности”, то есть прививать честность в их сознание, формировать у них настроение бескомпромиссного отношения к коррупции через просвещение;</p> <p>организовывать в Обществе встречи с участием выдающихся интеллектуалов, творческих деятелей, видных деятелей духовности и просвещения, ветеранов труда, достигших высоких результатов в своей области;</p> <p>обеспечение работы по постоянному совершенствованию знаний и квалификации работников Общества с целью обеспечения роста их профессиональных и управленческих навыков, а также постоянного повышения их квалификации, соблюдения ими правил этикета;</p>

<p>Жамият ходимларининг иқтисодий билимларини, ҳуқуқий саводхонлигини, ҳуқуқий маданияти ва ҳуқуқий онгини, интеллектуал ва маънавий ривожланишини ошириш мақсадида иқтисодий ва ҳуқуқий ўқишлар ташкил этиш;</p> <p>янги ишга қабул қилинган ходимларни одоб-ахлоқ қоидаларига катъий риоя қилиш борасида стажировкадан ўтказиш ва улар билан профилактик суҳбатлар ташкил қилиш;</p> <p>Жамият ходимларини малака ошириш курсларига, халқаро семинарлар, конференциялар ва шу каби бошқа тадбирларга юбориш, улар томонидан ўз касбий даражаси ва ахлоқий сифатларини мустақил оширишлари учун шарт-шароит яратиб бериш.</p>	<p>организация экономических и правовых чтений с целью повышения экономических знаний, правовой грамотности, правовой культуры и правосознания, интеллектуального и духовного развития работников Общества;</p> <p>проведение стажировок и организация профилактических бесед с вновь нанятыми сотрудниками относительно строгого соблюдения ими правил этики;</p> <p>направление работников Общества на курсы повышения квалификации, международные семинары, конференции и другие подобные мероприятия, создавая условия для самостоятельного повышения ими своего профессионального уровня и нравственных качеств.</p>
<p>5.2. Комиссия ходимлар томонидан Ахлоқ Кодекси қоидалари бузилишининг олдини олиш (профилактика) борасидаги ўз фаолиятини Комиссия томонидан тасдиқланадиган чораклик иш режалари асосида олиб боради.</p>	<p>5.2. Комиссия осуществляет свою деятельность по предупреждению (профилактике) нарушений Кодекса Этики работниками на основе ежеквартальных планов работы, утверждаемых Комиссией.</p>
<p>5.3. Жамият ходимлари томонидан Ахлоқ Кодекси қоидалари бузилишининг олдини олиш (профилактика) чоралари Комиссия томонидан Жамият таркибий бўлинмалари раҳбарлари ҳамда касаба уюшмалари кумиталари билан биргаликда ташкил этилади.</p>	<p>5.3. Меры по предупреждению (профилактике) нарушений Кодекса Этики работниками Общества организуются Комиссией совместно с руководителями структурных подразделений Общества и профсоюзами.</p>
<p>5.4. Жамият ходимлари томонидан Ахлоқ Кодекси қоидалари бузилишининг олдини олиш (профилактика) чораларининг натижадорлиги йил якунлари бўйича ўтказиладиган Комиссия йиғилишида муҳокама қилинади.</p>	<p>5.4. Результативность мероприятий по предупреждению (профилактике) нарушений Кодекса поведения работниками Общества обсуждается на заседании Комиссии, которое проводится по итогам года.</p>
<p>6. Комиссия фаолиятини таъминлаш</p>	<p>6. Обеспечение деятельности комиссии</p>
<p>6.1. Комиссия фаолиятини ташкилий, техник ва ҳужжатлар билан таъминлаш, шунингдек, унинг аъзоларини кун тартибига киритилган масалалар, йиғилиш санаси, вақти ва жойи тўғрисида хабардор қилиш, комиссия аъзоларини йиғилишда муҳокама қилиш учун тақдим этилган материаллар билан таништириш котиб томонидан амалга оширилади.</p>	<p>6.1. Организационно-техническое и документационное обеспечение деятельности Комиссии, а также информирование ее членов о вопросах, включенных в повестку дня, дате, времени и месте заседания, ознакомление членов Комиссии с материалами, представленными для обсуждения на заседании, осуществляет секретарь.</p>
<p>7. Якуний қоидалар</p>	<p>7. Заключительные положения</p>
<p>7.1. Ходимлар Комиссиянинг қарори устидан Жамият Бошқарув раисига, Кузатув Кенгашига ёки суд органлига шикоят қилиш мумкин.</p>	<p>7.1. Решение Комиссии может быть обжаловано Председателем правления Общества, Наблюдательным советом или судебным органом.</p>
<p>7.2. Жамият ходими томонидан Ахлоқ Кодекси қоидаларининг бузилиши ҳақидаги мурожаат унинг ташаббускори томонидан Комиссия қарори қабул қилингунига қадар қайтариб олинishi</p>	<p>7.2. Обращение о нарушении Кодекса этики сотрудником Общества может быть отозвано его инициатором до принятия решения Комиссией.</p>

мумкин.	
7.3. Мазкур Низомга ўзгартириш ва қўшимчалар киритиш Жамият Бошқарув Кузатув Кенгаши томонидан амалга оширилади.	7.3. Внесение изменений и дополнений в настоящее Положение осуществляется Наблюдательным советом общества.

**“Ўзбекгеофизика” АЖ
“Одоб-ахлоқ” Комиссияси
ТАРКИБИ**

т/р	Ф.И.Ш.	Лавозими	Ишчи гуруҳдаги лавозими
1.	Азимбоев Анвар Азимбоевич	Бошқарув раисининг биринчи ўринбосари	Комиссия раҳбари
2.	Алиқулов Тохир Муродуллаевич	Таъминот, қурилиш, транспорт, инфратузилма ва ижтимоий масалалар бўйича департамент раҳбари	Комиссия раҳбари ўринбосари
3.	Ахматқулов Рустам Ирмухамедович	Бирлашган касаба уюшма Қўмитаси раиси	Комиссия аъзоси
4.	Зокиров Рихсибай Хаджимуратович	Бевосита бўйсунувчи бўлинмалар касаба уюшма раиси	Комиссия аъзоси
5.	Очилов Нуржамол Ахматович	“Коррупцияга қарши куралиш ва комплаенс назорати” бўлими бошлиғи	Комиссия аъзоси
6.	Арипов Улугбек Хусанович	Ҳуқуқий масалалар ва мурожатларни кўриб чиқиш бўлими бош юристконсулти	Комиссия аъзоси
7.	Исанбаев Нуриддинжон Дилшотович	Ижро интизомини назорат қилиш ва иш юретиш бўлими бошлиғи	Комиссия котиби

Изоҳ: Комиссия аъзолари бошқа лавозимга ўтган тақдирда, унинг таркибига ушбу лавозимга янгидан тайинланган ёки унинг вазифаси юклатилган шахслар киритилади.

Состав Комиссия по “Этике”

АО “Узбекгеофизика”

T/R	Ф.И.Ш.	Должность	должность в рабочей группе
1.	Азимбаев Анвар Азимбаевич	первый заместитель председателя правления	руководитель Комиссии
2.	Аликулов Тохир Муродуллаевич	начальник департамента снабжения, строительства, транспорта, инфраструктуры и социальных вопросов заместитель руководителя	заместитель руководителя Комиссии
3.	Ахматкулов Рустам Ирмухамедович	председатель объединенного профсоюзного комитета	член Комиссии
4.	Закиров Риксибай Хаджимуратович	председатель профсоюза подразделений прямого	член Комиссии
5.	Ачилов Нуржамол Ахматович	начальник отдела противодействие коррупции и контроль	член Комиссии
6.	Арипов Улугбек Хусанович	главный юрисконсульт отдела по рассмотрению правовых вопросов и обращений главный юрисконсульт	член Комиссии
7.	Исанбаев Нуриддинжон Дилшотович	начальник отдела контроля исполнительной дисциплины и делопроизводства	секретарь Комиссии

Примечание: в случае перехода членов комиссии на другую должность в ее состав включаются лица, вновь назначенные на эту должность или на которых возложены ее обязанности.